

TIMEX**IRONMAN****10 LAP / 30 LAP / 50LAP / TRANSIT**

USER GUIDE	1	ユーザガイド	17
GUÍA DEL USUARIO	3	ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	19
MODE D'EMPLOI	5	UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA	21
GUIA DO USUÁRIO	7	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	23
GUIDA DELL'UTENTE	9	PRZEWODNIK UŻYTKOWNIKA	25
BENUTZERHANDBUCH	11	GHIDUL UTILIZATORULUI	27
GEBRUIKERSHANDLEIDING	13	KULLANICI KILAVUZU	29
用戶指南	15		

W89 098095000 11.27.18

Register your product at <https://www.timex.com/product-registration.html>

Registra tu producto en www.timex.es/es_ES/product-registration.html
timex.com.mx/pages/registro-de-productos

Enregistrez votre produit sur fr.timex.ca/product-registration.html
www.timex.fr/fr_FR/product-registration.html

Registre o seu produto no site www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

Registrare il prodotto all'indirizzo www.timex.it/it_IT/product-registration.html

Registrieren Sie Ihr Produkt bei www.timex.de/de_DE/product-registration.html

Registreeer uw product bij www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

请在 www.timex.eu/en_GB/product-registration.html 上注册您的产品

製品登録サイト <https://www.timexwatch.jp/>

Зарегистрируйте свое изделие на сайте www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

Zaregistrujte si svůj produkt na www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

Regisztrálja termékét a következő címen www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

Zachęcamy do zarejestrowania produktu pod https://www.timex.pl/pl_PL/product-registration.html

Înregistrați-vă produsul la adresa www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

Şu adresten ürünüünüzün kaydını gerçekleştirin: www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

EXTENDED WARRANTY

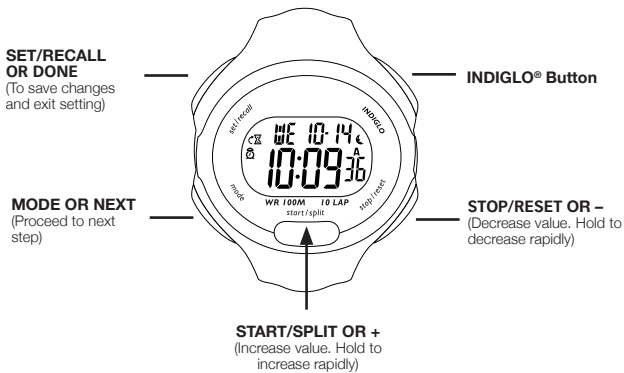
Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for \$5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for \$5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch. **Your model may not have all of the features described in this booklet.**

FUNCTIONS

Real-time calendar clock, Second time zone, Countdown timer, Daily/weekday/ weekend alarm, Hourly chime, Chronograph with lap/split storage, INDIGLO® night-light with Night-Mode® Feature.

BASIC OPERATION



When setting, each button has a different function as indicated above. Watch face will indicate when button changes function.

TIME/DATE/HOURLY CHIME

1. In TIME mode, press and hold SET/RECALL. Time zone will flash.
2. To set, push + or - to select first or second time zone.
3. Press NEXT. Hour digits flash.
4. Press + or - to change hour including AM/PM. (Scroll through 12 hours to get to AM/PM).
5. Press NEXT. Minute digits flash.
6. Press + or - to change minutes.
7. Press NEXT. Second digits flash.
8. Press + or - to set seconds to zero.
9. Continue pattern to set month, day of month, year, 12-hour or 24-hour time display, MM.DD or DD.MM date format, turn hourly CHIME on/off, turn BEEP on/off. If you select BEEP on, a beep will sound every time you push a button (except INDIGLO®).
10. Press DONE to confirm and exit or NEXT to continue and set second time zone, if desired.
11. When in Time mode, press and hold START/SPLIT to “peek” at second time zone; hold for 4 seconds to switch time zones.

CHRONO

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
SPLIT 2 = 15.01			
SPLIT 3 = 22.09			
SPLIT 4 = 29.39			

1. Press MODE until CHRONO appears.
2. Press and hold SET/RECALL.
3. The Display will read: FORMAT/SET, then select LAP/SPL or SPL/LAP options.
4. Press + or - to select desired format.
5. Press DONE to confirm and exit.
6. To use chrono, press START/SPLIT. Chrono continues to run even if you exit the mode.
7. Press STOP/RESET to stop chronograph from running OR while chrono is running, press START/SPLIT to take a split. Lap and split times will then be displayed in the format you selected. The lap number will alternate with the last two digits of the bottom line.

NOTES:

- Lap and split times will appear frozen for 10 seconds. Press MODE to release the display and see running chrono.
- While chronograph is running or stopped, press SET/RECALL, then press + or - to scroll through stored laps or to recall stored laps/splits. Press SET/RECALL again to return to running chronograph.
- Press and hold STOP/RESET to reset chronograph.

TIMER

1. Press MODE repeatedly until TIMER appears.
2. Press SET/RECALL. Hour digits flash.
3. Follow same pattern as setting TIME and ALARM to set hours, minutes, seconds, and select between REPEAT/AT END (timer counts down and then repeats) or STOP/AT END (the timer counts down and then stops).
4. Press DONE to confirm and exit.
5. Press START/SPLIT to start TIMER. Timer will continue to run even if you exit Timer mode. If REPEAT/END selected will flash. If STOP/END selected will flash.
6. An alarm melody will chime when the timer has reached zero or before it starts to count down again.
7. Press STOP/RESET to stop TIMER. Press again to reset to countdown time.

ALARM

Setting the ALARM is similar to setting TIME.

1. Press MODE repeatedly until ALARM appears.
2. Press SET/RECALL to set alarm.
3. Hour digits flash. Press + or - to change hour.
4. Press NEXT. Minute digits flash. Press + or - to change minutes.
5. Press NEXT. If in 12-hour format, AM/PM flashes. Press + or - to change.
6. Press NEXT. Press + or - to select DAILY, WEEKDAYS OR WEEKENDS.
7. Press DONE to confirm and exit.
8. Press Start/Split or Stop/Reset to arm or disarm alarm. When disarmed, OFF will be displayed. When armed, the alarm clock icon will appear .
9. The INDIGLO® night-light and alarm icon flashes and an alert sounds when the alarm goes off. Press any button to silence. A back up alarm will sound after five minutes if you don't press any buttons.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT/NIGHT MODE® FEATURE

Press INDIGLO® button to activate night-light. Electroluminescent technology used in INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions. While the night-light is on pressing any button keeps it on for three seconds.

Press and hold INDIGLO® button for 4 seconds to activate NIGHT-MODE® feature. Moon icon will appear. Once activated, any button pushed will cause INDIGLO® night-light to stay on for 3 seconds. NIGHT-MODE® feature

will stay activated for 8 hours or until deactivated by pressing and holding INDIGLO® button again for 4 seconds.

WATER AND SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or () is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a. * Water Pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging crystal/lens.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. Battery type is on watch back. If present, push/short internal reset switch after replacing battery. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

<http://www.timex.com/productWarranty.html>

©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO and NIGHT-MODE are registered trademarks of Timex Group B.V. and its subsidiaries.

For more brand information please visit www.ironman.com

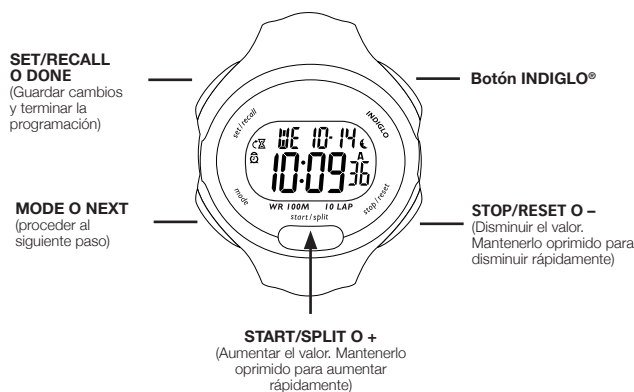
IRONMAN® and the "M-DOT" logo are registered trademarks of World Triathlon Corporation. Official Product of the IRONMAN TRIATHLON. Used here by permission.

Lee atentamente las instrucciones para saber cómo funciona tu reloj Timex®. Puede que tu modelo no tenga todas las funciones descritas en este folleto.

FUNCIONES

Reloj con calendario en tiempo real, segunda zona horaria, temporizador de cuenta atrás, alarma diaria/de días laborables/de fin de semana, señal horaria, cronógrafo con almacenamiento de vuelta/intervalo, luz nocturna INDIGLO® con función Night-Mode®.

OPERACIONES BÁSICAS



Como se indicó anteriormente, al programar, cada botón tiene una función diferente. La esfera del reloj indicará cuándo un botón cambia de función.

TIME/DATE/HOURLY CHIME (HORA/FECHA/SEÑAL HORARIA)

1. En el modo TIME, pulsa y mantén oprimido SET/RECALL. La zona horaria destellará.
2. Para ajustarla, pulsa + o - para seleccionar la primera o la segunda zona horaria.
3. Pulsa NEXT. Los dígitos de la hora destellan.
4. Pulsa + o - para cambiar la hora, incluyendo AM/PM. (Avanza 12 horas para cambiar a AM/PM).
5. Pulsa NEXT. Los dígitos de los minutos destellan.
6. Pulsa + o - para cambiar los minutos.
7. Pulsa NEXT. Los dígitos de los segundos destellan.
8. Pulsa + o - para poner los segundos a cero.
9. Continúa esta pauta para ajustar el mes, el día del mes, el año, la visualización de la hora en formato de 12 o 24 horas, el formato de fecha en MM.DD o DD.MM, activar/desactivar la señal horaria, activar/desactivar el pitido. Si seleccionas BEEP, sonará un pitido cada vez que pulses un botón (con la excepción del botón INDIGLO®).
10. Pulsa DONE para confirmar y salir o NEXT para continuar y ajustar la segunda zona horaria, si lo deseas.
11. En el modo Time, pulsa y mantén oprimido START/SPLIT para dar un vistazo a la segunda zona horaria; mantelo oprimido durante 4 segundos para cambiar de zona horaria.

CHRONO (CRONÓGRAFO)

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 15.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.39

1. Pulsa MODE hasta que aparezca CHRONO.
2. Pulsa y mantén oprimido SET/RECALL.
3. La pantalla mostrará: FORMAT/ SET, entonces selecciona las opciones LAP/SPL o SPL/LAP.
4. Pulsa + o - para escoger el formato deseado.
5. Pulsa DONE para confirmar y salir.
6. Para usar el cronógrafo, pulsa START/SPLIT. El cronógrafo continúa funcionando aunque salgas del modo.
7. Pulsa STOP/RESET para hacer que el cronógrafo deje de funcionar O, mientras que el cronógrafo esté en marcha, pulsa START/SPLIT para tomar un intervalo. Los tiempos de vuelta y de intervalo se mostrarán entonces en el formato que hayas seleccionado. El número de vueltas alternará con los dos últimos dígitos de la línea inferior.

NOTAS:

- Los tiempos de vuelta y de intervalo aparecerán congelados durante 10 segundos. Pulsa MODE para desbloquear la pantalla y ver el cronógrafo en marcha.
- Mientras que el cronógrafo esté en marcha o parado, pulsa SET/RECALL y luego + o - para desplazarte por las vueltas guardadas o para revisar vueltas/intervalos guardados. Pulsa SET/RECALL de nuevo para volver al cronógrafo en marcha.
- Pulsa y mantén oprimido STOP/RESET para poner a cero el cronógrafo.

TIMER (TEMPORIZADOR)

1. Pulsa MODE varias veces hasta que aparezca TIMER.
2. Pulsa SET/RECALL. Los dígitos de la hora destellan.
3. Sigue la misma pauta que para ajustar la hora y la alarma al ajustar las horas, los minutos, los segundos y seleccionar entre REPEAT/AT END (el temporizador realiza una cuenta atrás y luego repite) o STOP/AT END (el temporizador realiza una cuenta atrás y luego se para).
4. Pulsa DONE para confirmar y salir.
5. Pulsa START/SPLIT para poner en marcha el TEMPORIZADOR. El temporizador continuará funcionando aunque salgas del modo Timer. Si REPEAT/END está seleccionado, destellará ☹. Si STOP/END está seleccionado, destellará ☹.
6. Sonará una melodía de alarma cuando el temporizador haya alcanzado cero o antes de que empiece la cuenta atrás de nuevo.
7. Pulsa STOP/RESET para parar el TEMPORIZADOR. Pulsa de nuevo para poner a cero la cuenta atrás.

ALARM (ALARMA)

La alarma se ajusta de manera parecida a la hora.


1. Pulsa MODE varias veces hasta que aparezca ALARM.
2. Pulsa SET/RECALL para ajustar la alarma.
3. Los dígitos de la hora destellan. Pulsa + o - para cambiar la hora.
4. Pulsa NEXT. Los dígitos de los minutos destellan. Pulsa + o - para cambiar los minutos.
5. Pulsa NEXT. Si estás en el formato de 12 horas, AM/PM destella. Pulsa + o - para cambiar.
6. Pulsa NEXT. Pulsa + o - para seleccionar DAILY (diaria), WEEKDAYS (días laborables) o WEEKENDS (fin de semana).
7. Pulsa DONE para confirmar y salir.
8. Pulsa Start/ Split o Stop/Reset para activar o desactivar la alarma. Cuando esté desactivada, se mostrará OFF. Cuando esté activada, aparecerá un icono de despertador ☹.
9. La luz nocturna INDIGLO® y el icono de alarma destellan y suena una alerta cuando la alarma se dispara. Pulsa cualquier botón para silenciarla. Sonará una alarma repetida después de cinco minutos si no pulsas ningún botón.

LUZ NOCTURNA INDIGLO®/FUNCIÓN NIGHT-MODE®

Pulsa el botón INDIGLO® para activar la luz nocturna. La tecnología electroluminescente utilizada en la luz nocturna INDIGLO® ilumina toda la esfera del reloj de noche en condiciones de poca luz. Mientras que la luz nocturna esté encendida, pulsar cualquier botón hace que permanezca encendida durante tres segundos.

Pulsa y mantén oprimido el botón INDIGLO® durante 4 segundos para activar la función NIGHT-MODE®. Aparecerá el icono de la luna ☾. Una vez activada, pulsar cualquier botón hará que la luz nocturna INDIGLO® permanezca encendida durante 3 segundos. La función NIGHT-MODE® permanecerá activada durante 8 horas o hasta que se desactive pulsando y manteniendo oprimido el botón INDIGLO® de nuevo durante 4 segundos.

RESISTENCIA AL AGUA Y LOS GOLPES

Si tu reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o ().

Profundidad de resistencia al agua	p.s.i.a. * Presión bajo la superficie del agua
30 m/98 pies	60
50 m/164 pies	86
100 m/328 pies	160

*libras por pulgada cuadrada absoluta

ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO PULSES NINGÚN BOTÓN DEBAJO DEL AGUA.

1. El reloj es resistente al agua solamente mientras el cristal, los botones y la caja permanezcan intactos.
2. El reloj no es apropiado para hacer submarinismo y no debería usarse para ello.
3. Aclara el reloj con agua dulce después de haber estado expuesto a agua salada.
4. La resistencia a los golpes estará indicada en la esfera del reloj o en la parte posterior de la caja. Los relojes están diseñados para pasar la prueba ISO de resistencia a los golpes. Sin embargo, se debe tener cuidado para evitar dañar el cristal/la lente.

PILA

Timex recomienda encarecidamente que un minorista o un joyero cambien la pila. El tipo de pila está indicado en la parte de atrás de la caja. Si existiera un interruptor interno de reinicio, púlsalo brevemente después de cambiar la pila. La vida útil estimada de la pila depende de ciertas suposiciones relacionadas con el uso; la vida útil de la pila puede variar según el uso real.

NO ARROJES LA PILA AL FUEGO. NO LA RECARGUES. MANTÉN LAS PILAS SUELTAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

GARANTÍA INTERNACIONAL DE TIMEX

www.timex.es/es_ES/productWarranty.html

timex.com.mx/pages/devoluciones-y-cambios

©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO y NIGHT-MODE son marcas comerciales registradas de Timex Group B.V. y sus afiliados.

Para obtener más información de la marca, por favor visita www.ironman.com

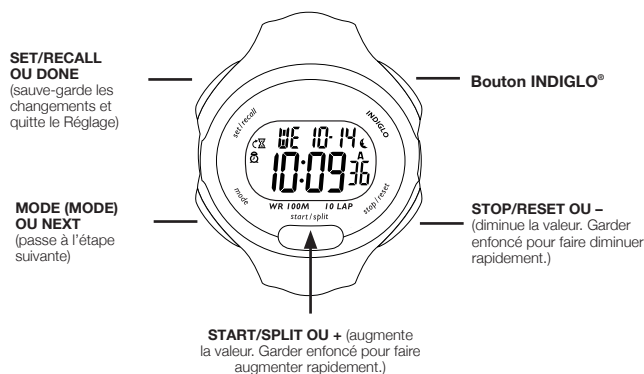
IRONMAN® y el logotipo de la "M con un punto" son marcas registradas de World Triathlon Corporation. Producto oficial de IRONMAN TRIATHLON. Se han utilizado aquí con autorización.

Lire les instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex®. Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.

FONCTIONS

Horloge-calendrier en temps réel, deuxième fuseau horaire, minuterie, alarme quotidienne/de semaine/de fin de semaine, carillon horaire, chronographe avec sauvegarde des tours et des temps intermédiaires, veilleuse INDIGLO® avec fonction Night-Mode®.

OPÉRATIONS DE BASE



Au cours du réglage, chaque bouton a une fonction différente, tel qu'indiqué ci-dessus. La face de la montre indiquera si le bouton change de fonction.

HEURE/DATE/CARILLON HORAIRE

1. En mode Heure, garder SET/RECALL enfoncé. Le fuseau horaire clignotera.
2. Enfoncer + ou - pour choisir le premier ou le deuxième fuseau horaire.
3. Appuyer sur NEXT. Les heures clignoteront.
4. Utiliser + ou - pour changer l'heure, y compris le réglage AM/PM. (Parcourir 12 heures pour changer le AM/PM).
5. Enfoncer NEXT. Les minutes clignoteront.
6. Utiliser + ou - pour changer les minutes.
7. Enfoncer NEXT. Les secondes clignoteront.
8. Appuyer sur + ou - pour remettre les secondes à zéro.
9. Poursuivre la même opération pour régler le mois, le jour du mois, l'année, l'affichage de l'heure sur 12 ou 24 heures, le format de la date (MM-JJ ou JJ.MM), la mise en marche ou l'arrêt du carillon horaire et la mise en marche ou l'arrêt de la fonction BEEP (bip). Si la fonction BEEP est mise en marche, un bip sonore sera émis chaque fois qu'un bouton est appuyé sauf le bouton INDIGLO®.
10. Appuyer sur DONE pour confirmer et quitter ou NEXT pour continuer et régler le deuxième fuseau horaire, si désiré.
11. En mode Heure normale, garder START/SPLIT enfoncé pour afficher brièvement le deuxième fuseau horaire; garder enfoncé durant 4 secondes pour passer à l'autre fuseau.

CHRONOGRAPHE

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 15.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.39

1. Appuyer sur MODE jusqu'à ce que CHRONO apparaisse.
2. Garder SET/RECALL enfoncé.
3. Le suivant s'affichera : FORMAT/SET, puis choisir les options LAP/SPL ou SPL/LAP.
4. Appuyer sur + ou - pour choisir le format désiré.
5. Enfoncer DONE pour confirmer les changements et quitter.
6. Pour utiliser le chronographe, appuyer sur START/SPLIT. Celui-ci continuera à fonctionner même si vous passez à un autre mode.
7. Enfoncer STOP/RESET pour stopper le chronographe OU pendant que le chronographe fonctionne, appuyer sur START/SPLIT pour enregistrer un temps intermédiaire. Le tour et le temps seront affichés dans le format que vous avez choisi. Le numéro du tour alternera avec les deux derniers chiffres de la ligne inférieure.

REMARQUES :

- Le tour et le temps intermédiaire sembleront « figés » durant 10 secondes. Appuyer sur MODE pour quitter cet affichage et voir le chronographe en marche.
- Lorsque le chronographe est en marche ou arrêté, enfoncer SET/RECALL, puis utiliser + ou - pour parcourir les tours enregistrés ou pour rappeler des tours et des temps intermédiaires en mémoire. Appuyer de nouveau sur SET/RECALL pour revenir au chronographe.
- Garder STOP/RESET enfoncé pour remettre le chronographe à zéro.

MINUTERIE

1. Appuyer à plusieurs reprises sur MODE jusqu'à ce que TIMER apparaisse.
2. Enfoncer SET/RECALL. Les heures clignoteront.
3. Répéter la même opération que pour le réglage de l'heure et de l'alarme. Ajuster l'heure, les minutes et les secondes puis choisir REPEAT/AT END (la minuterie s'écoule, puis recommence) ou STOP/AT END (la minuterie s'écoule puis s'arrête).
4. Appuyer sur DONE pour confirmer les changements et quitter.
5. Enfoncer START/SPLIT pour démarrer la minuterie. Celle-ci va continuer à fonctionner même si vous quittez le mode Minuterie. Si l'option REPEAT/END est choisie, 🕒 clignotera. Si STOP/END est choisi, ce sera ⏹ qui clignotera.
6. Une alarme sous forme de mélodie sonnera lorsque la minuterie a atteint zéro ou avant qu'elle recommence son décompte.
7. Appuyer sur STOP/RESET pour stopper la minuterie. Enfoncer de nouveau pour remettre la minuterie à zéro.

ALARME

Le réglage de l'alarme est similaire au réglage de l'heure.


1. Appuyer à plusieurs reprises sur MODE jusqu'à ce que ALARME apparaisse.
2. Enfoncer SET/RECALL pour régler l'alarme.
3. Les heures clignoteront. Utiliser + ou - pour changer leur réglage.
4. Enfoncer NEXT. Les minutes clignoteront. Utiliser + ou - pour changer leur réglage.
5. Enfoncer NEXT. Si la montre est en format 12 heures, AM/PM clignotera. Utiliser + ou - pour changer ce réglage.
6. Enfoncer NEXT. Utiliser + ou - pour choisir l'alarme quotidienne (DAILY), de semaine (WEEKDAYS) ou de fin de semaine (WEEKENDS).
7. Appuyer sur DONE pour confirmer les changements et quitter.
8. Enfoncer Start/Split ou Stop/Reset pour activer ou désactiver l'alarme. Une fois celle-ci désactivée, OFF s'affichera. L'icône de l'alarme 🕒 apparaîtra lorsque celle-ci est activée.
9. L'icône de la veilleuse INDIGLO et d'alarme clignote, et une sonnerie se fait entendre lorsque l'alarme se déclenche. Enfoncer n'importe quel bouton pour la couper. Une alarme auxiliaire sonnera après cinq minutes si aucun bouton n'est enfoncé.

VEILLEUSE INDIGLO®/FONCTION NIGHT-MODE®

Enfoncer le bouton INDIGLO® pour activer l'éclairage. La technologie électroluminescente utilisée dans la veilleuse INDIGLO® permet d'illuminer tout le cadran de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage. Lorsque la veilleuse est activée, enfoncer tout bouton pour la laisser allumée durant trois secondes.

Tenir le bouton INDIGLO® enfoncé pendant 4 secondes pour activer la fonction NIGHT-MODE®. L'icône de lune ☾ s'affiche. Une fois activé, appuyer sur un bouton quelconque pour que la veilleuse INDIGLO® s'allume pendant 3 secondes. La fonction NIGHT-MODE® restera activée pendant 8 heures ou jusqu'à ce qu'elle soit désactivée en appuyant sur le bouton INDIGLO® et en le maintenant enfoncé pendant 4 secondes.

ÉTANCHÉITÉ ET RÉSISTANCE AUX CHOCS

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole () est indiqué.

Profondeur d'étanchéité	Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.*
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*en lb/po2 absolue

MISE EN GARDE : POUR GARDER L'ÉTANCHÉITÉ, N'ENFONCER AUCUN BOUTON SOUS L'EAU

1. Étanche seulement si le verre, les boutons et le boîtier restent intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
3. Rincer à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.
4. La résistance aux chocs sera indiquée sur la face de la montre ou à l'endos du boîtier. Les montres sont conçues pour réussir le test de l'ISO pour la résistance aux chocs. Évitez toutefois d'endommager le cristal ou la lentille.

PILE

Timex recommande fortement qu'un détaillant ou un bijoutier remplace la pile. Si applicable, enfoncer le bouton de remise à zéro au moment de remplacer la pile. Le type de pile est indiqué à l'endos du boîtier. L'estimation de la durée de la pile est basée sur certaines suppositions quant à l'usage; sa durée réelle peut varier selon l'utilisation de la montre.

**NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE.
GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

fr.timex.ca/productWarranty.html

www.timex.fr/fr_FR/productWarranty.html

©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO et NIGHT-MODE sont des marques déposées de Timex Group B.V. et de ses filiales.

Pour obtenir plus d'informations sur la marque, veuillez visiter le site www.ironman.com

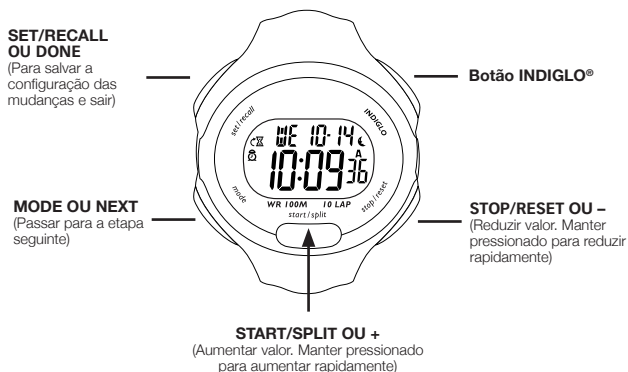
IRONMAN® et le logo « M-DOT » sont des marques déposées de World Triathlon Corporation. Produit officiel d'IRONMAN TRIATHLON. Ils sont utilisés ici avec une autorisation.

Leia atentamente as instruções para saber como utilizar o seu relógio Timex®. É possível que o seu modelo não possua todos os recursos descritos neste folheto.

FUNÇÕES

Calendário em tempo real no relógio, segundo fuso horário, timer de contagem regressiva, alarme diário/dias da semana/fins de semana, sinal sonoro da hora, cronógrafo com armazenamento de volta/tempo fracionado, luz noturna INDIGLO® com função Night-Mode®.

OPERAÇÃO BÁSICA



Durante a configuração, cada botão tem uma função diferente, conforme indicado acima. O mostrador do relógio indica quando o botão altera a função.

HORA/DATA/SINAL SONORO DA HORA

- No modo TIME, pressione e mantenha pressionado SET/RECALL. O fuso horário pisca.
- Para definir, pressione + ou - para selecionar o primeiro ou o segundo fuso horário.
- Pressione NEXT. Os dígitos das horas piscam.
- Pressione + ou - para mudar a hora, incluindo AM [Dia]/PM [Noite]. (Role pelas 12 horas para chegar até AM/PM.)
- Pressione NEXT. Os dígitos dos minutos piscam.
- Pressione o sinal de + ou de - para mudar os minutos.
- Pressione NEXT. Os dígitos dos segundos piscam.
- Pressione o sinal de + ou de - para ajustar os segundos para zero.
- Continue esse padrão para configurar o mês, dia do mês, ano, formato da hora de 12 horas ou 24 horas, formato de data MM.DD ou DD.MM, ativar ou desativar o sinal sonoro (CHIME) da hora e ativar ou desativar o bipe (BEEP). Se selecionou bipe ativado, ele emitirá um som cada vez que um botão for pressionado (exceto o INDIGLO®).
- Pressione DONE para confirmar e sair, ou pressione NEXT para continuar e definir um segundo fuso horário, se desejar.
- No modo Time, pressione e mantenha pressionado START/SPLIT para "ver" o segundo fuso horário; mantenha pressionado por 4 segundos para alternar os fusos horários.

CRONÓGRAFO

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 15.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.39

- Pressione MODE até CHRONO aparecer.
- Pressione e mantenha pressionado SET/RECALL.
- O mostrador exibe: FORMAT/SET e, em seguida, selecione as opções LAP/SPL ou SPL/LAP.
- Pressione o sinal de + ou de - para selecionar o formato desejado.
- Pressione DONE para confirmar e sair.
- Para usar o cronógrafo, pressione START/SPLIT. O cronógrafo continua funcionando mesmo saindo do modo.
- Pressione STOP/RESET para interromper o funcionamento do cronógrafo OU enquanto o cronógrafo estiver funcionando, pressione START/SPLIT para fracionar o tempo. O tempo das voltas e o tempo fracionado serão então exibidos no formato selecionado. O número de voltas alterna com os dois últimos dígitos da linha inferior.

OBSERVAÇÕES:

- O tempo das voltas e o tempo fracionado ficam congelados por 10 segundos. Pressione MODE para liberar o mostrador e ver o cronógrafo em funcionamento.
- Enquanto o cronógrafo estiver em funcionamento ou tiver parado, pressione SET/RECALL; em seguida, pressione + ou - para passar pelas voltas armazenadas ou para revisar as voltas/tempo fracionado armazenados. Pressione novamente SET/RECALL para voltar ao cronógrafo em funcionamento.
- Pressione e mantenha pressionado STOP/RESET para reconfigurar o cronógrafo.

TIMER

- Pressione MODE várias vezes até TIMER aparecer.
- Pressione SET/RECALL. Os dígitos das horas piscam.
- Siga o mesmo procedimento que para configurar TIME e ALARM para ajustar a hora, os minutos, os segundos e selecione entre REPEAT/AT END (o timer faz contagem regressiva e depois repete) ou STOP/AT END (o timer faz contagem regressiva e depois para).
- Pressione DONE para confirmar e sair.
- Pressione a tecla START/SPLIT para iniciar o TIMER. O timer continua funcionando mesmo saindo do modo Timer. Se a opção REPEAT/END foi selecionada, o ícone piscará. Se a opção STOP/END foi selecionada, o ícone piscará.
- Uma melodia de alarme toca quando o timer atinge zero ou antes que ele recomece a contagem regressiva.
- Pressione STOP/RESET para interromper o TIMER. Pressione novamente para reconfigurar para o tempo de contagem regressiva.

ALARME

A configuração do ALARM é semelhante à configuração do TIME.

- Pressione MODE várias vezes até ALARM aparecer.
- Pressione SET/RECALL para configurar o alarme.
- Os dígitos das horas piscam. Pressione o sinal de + ou de - para mudar a hora.
- Pressione NEXT. Os dígitos dos minutos piscam. Pressione o sinal de + ou de - para mudar os minutos.
- Pressione NEXT. Se estiver no formato de 12 horas, AM/PM pisca. Pressione o sinal de + ou de - para mudar.
- Pressione NEXT. Pressione o sinal de + ou de - para selecionar DAILY [Diário], WEEKDAYS [Fim de semana] ou WEEKENDS [Dias da semana].
- Pressione DONE para confirmar e sair.
- Pressione Start/Split ou Stop/Reset para ativar ou desativar o alarme. Quando for desativado, OFF é exibido. Quando estiver ativado, o ícone do alarme é exibido como .


9. A luz noturna INDIGLO® e o ícone de alarme piscam e um som de alerta é emitido quando o alarme dispara. Pressione qualquer botão para silenciá-lo. Um alarme de reserva emite um som após cinco minutos se nenhum botão for pressionado.

LUZ NOTURNA INDIGLO®/FUNÇÃO NIGHT MODE®

Pressione o botão INDIGLO® para ativar a luz noturna. A tecnologia eletroluminescente utilizada na luz noturna INDIGLO® ilumina todo o mostrador do relógio à noite e em condições de pouca luz. Enquanto a luz noturna estiver acesa, se pressionar qualquer botão, ela permanecerá acesa por três segundos.

Pressione e mantenha pressionado o botão INDIGLO® por 4 segundos para ativar a função NIGHT-MODE®. O ícone da lua ☾ será exibido. Quando estiver ativado, qualquer botão que for pressionado faz a luz noturna INDIGLO® permanecer acesa por 3 segundos. A função NIGHT-MODE® permanece ativada por 8 horas ou até ser desativada pressionando e mantendo o botão INDIGLO® pressionado novamente por 4 segundos.

RESISTÊNCIA À ÁGUA E A CHOQUES

Se o relógio for resistente à água, haverá uma indicação de profundidade em metros ou ().

Profundidade da resistência à água	p.s.i.a. * Pressão da água abaixo da superfície
30 metros/98 pés	60
50 metros/164 pés	86
100 metros/328 pés	160

*pressão absoluta em libras por polegada quadrada

ADVERTÊNCIA: PARA MANTER A RESISTÊNCIA À ÁGUA, NÃO PRESSIONE NENHUM BOTÃO QUANDO ESTIVER EMBAIXO D'ÁGUA.

- Essa resistência à água continuará invariável sempre que o cristal, os botões e a caixa se mantiverem intactos.
- Este não é um relógio de mergulho e, por isso, não deve ser utilizado para essa atividade.
- Enxágue o relógio com água limpa depois de tê-lo exposto à água salgada.
- A resistência a choques será indicada na face ou na caixa traseira do relógio. Os relógios são fabricados para passarem na prova de resistência a choques da ISO. Contudo, deve-se ter cuidado para não danificar o cristal/lentes.

BATERIA

A Timex recomenda veementemente que a bateria seja trocada por um representante autorizado ou por um relojoeiro. O tipo da bateria está indicado na tampa do relógio. Se for o caso, pressione o botão interno para reiniciar depois de substituir a bateria. A duração de vida útil estimada da bateria se baseia em certas conjecturas relacionadas com o seu uso. A vida útil da bateria variará com o seu uso real.

NÃO DESCARTE A BATERIA NO FOGO. NÃO RECARREGUE A BATERIA. MANTENHA AS BATERIAS SOLTAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

GARANTIA INTERNACIONAL TIMEX

www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO e NIGHT-MODE são marcas comerciais registradas da Timex Group B.V. e suas subsidiárias.

Para obter mais informações sobre a marca, acesse www.ironman.com

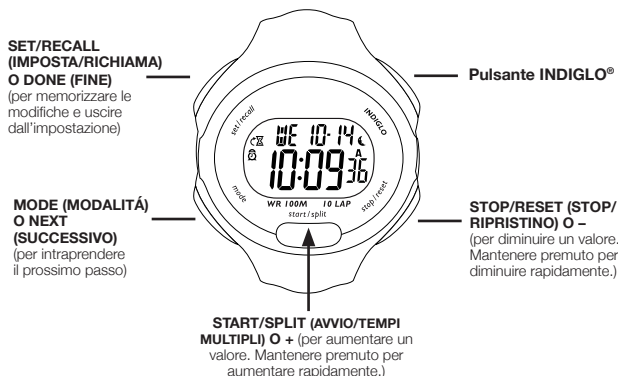
IRONMAN® e o logotipo "M-DOT" são marcas comerciais registradas da World Triathlon Corporation. Produto oficial da IRONMAN TRIATHLON. Usado aqui com permissão.

Si prega di leggere attentamente le istruzioni per capire come usare l'orologio Timex®. Il modello in dotazione potrebbe non disporre di tutte le funzioni descritte in questo opuscolo.

FUNZIONI

Orologio calendario in tempo reale, secondo fuso orario, conto alla rovescia, allarme giornaliero/giorni feriali/fine settimana, carillon orario, cronografo con memorizzazione dei tempi multipli/parziali, luce notturna INDIGLO® con funzione Night-Mode®.

FUNZIONAMENTO DI BASE



Ai fini dell'impostazione, ciascun pulsante ha una funzione diversa, come indicato sopra. Il quadrante dell'orologio indica quando un pulsante cambia funzione.

ORA/DATA/CARILLON ORARIO

- In modalità TEMPO, mantenere premuto IMPOSTA/RICHIAMA. Il fuso orario lampeggia.
- Per impostare, premere + o - per selezionare il primo o il secondo fuso orario.
- Premere SUCCESSIVO. Le cifre delle ore lampeggiano.
- Premere + o - per modificare l'ora, comprese le ore AM/PM. (Far scorrere 12 ore per passare ad AM/PM).
- Premere SUCCESSIVO. Le cifre dei minuti lampeggiano.
- Premere + o - per modificare i minuti.
- Premere SUCCESSIVO. Le cifre dei secondi lampeggiano.
- Premere + o - Per impostare i secondi su zero.
- Continuare con lo stesso procedimento per impostare giorno del mese, anno, formato 12 o 24 ore, formato della data MM-GG o GG.MM, attivazione o disattivazione della SUONERIA oraria, attivazione o disattivazione del BIP. Se si seleziona BEEP attivato, viene emesso un "bip" ogni volta che si preme un pulsante (a eccezione di INDIGLO®).
- Premere FINE per dare conferma e uscire o SUCCESSIVO per continuare e impostare l'eventuale secondo fuso orario.
- In modalità Tempo, mantenere premuto AVVIO/TEMPI MULTIPLI per dare una rapida occhiata al secondo fuso orario. Continuare a premerlo per 4 secondi per passare da un fuso all'altro.

CRONOMETRO

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 15.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.39

- Premere MODALITÀ finché non appare la dicitura del cronometro CHRONO.
- Mantenere premuto IMPOSTA/RICHIAMA.
- Il display mostra: FORMAT/SET, quindi selezionare le opzioni LAP/SPL o SPL/LAP.
- Premere + o - per selezionare il formato desiderato.
- Premere FINE per dare conferma e uscire.
- Per usare il cronometro, premere AVVIO/TEMPI MULTIPLI. Il cronometro continua a conteggiare anche se si esce da tale modalità.
- Premere STOP/RIPRISTINO per arrestare il cronometro OPPURE, mentre il cronometro è in funzione, premere AVVIO/TEMPI MULTIPLI per cronometrare un tempo multiplo. I tempi multipli e parziali vengono visualizzati nel formato selezionato. Il numero di tempo parziale viene visualizzato alternativamente alle ultime due cifre dell'ultima riga.

NOTE:

- Le letture dei tempi multipli e parziali vengono visualizzate per 10 secondi. Premere MODALITÀ per visualizzare di nuovo il cronometraggio in corso.
- Sia che il cronometro sia in funzione o meno, premendo IMPOSTA/RICHIAMA e poi + o - si fanno scorrere i tempi parziali memorizzati o si richiamano i tempi parziali/multipli memorizzati. Premere di nuovo IMPOSTA/RICHIAMA per visualizzare di nuovo il cronometraggio in corso.
- Mantenere premuto STOP/RIPRISTINO per reimpostare il cronometro.

TIMER

- Premere MODALITÀ ripetutamente finché non appare la dicitura TIMER.
- Premere IMPOSTA/RICHIAMA. Le cifre dell'ora lampeggiano.
- Seguire la stessa procedura di impostazione del TEMPO e dell'ALLARME per impostare le ore, i minuti e i secondi e per selezionare RIPETIZIONE ALLA FINE (REPEAT/AT END: il timer effettua un conteggio alla rovescia e ricomincia dopo aver raggiunto lo zero) o STOP/ALLA FINE (STOP/AT END: il timer effettua un conteggio alla rovescia e poi si arresta).
- Premere FINE per dare conferma e uscire.
- Premere AVVIO/TEMPI MULTIPLI per avviare il TIMER. Il timer continua a funzionare anche se si esce dalla modalità Timer. Se si seleziona RIPETIZIONE ALLA FINE, l'icona lampeggia. Se si seleziona STOP ALLA FINE, lampeggia l'icona .
- Un allarme squilla quando il timer raggiunge lo zero o prima di iniziare un altro conto alla rovescia.
- Premere STOP/RIPRISTINO per arrestare il TIMER. Premerlo di nuovo per reimpostare il tempo da contare alla rovescia.

ALLARME

L'impostazione dell'ALLARME è simile a quella del TEMPO.


- Premere MODALITÀ ripetutamente finché non viene visualizzata la dicitura di allarme ALARM.
- Premere IMPOSTA/RICHIAMA per impostare l'allarme.
- Le cifre dell'ora lampeggiano. Premere + o - per modificare l'ora.
- Premere SUCCESSIVO. Le cifre dei minuti lampeggiano. Premere + o - per modificare i minuti.
- Premere SUCCESSIVO. Se è attivo il formato a 12 ore, AM/PM lampeggia. Premere + o - per modificarlo.
- Premere SUCCESSIVO. Premere + o - per selezionare l'allarme giornaliero, dei giorni feriali o del fine settimana (DAILY, WEEKDAYS o WEEKENDS).
- Premere FINE per dare conferma e uscire.
- Premere AVVIO/TEMPI MULTIPLI o STOP/RIPRISTINO per attivare o meno l'allarme. Una volta disattivato l'allarme, appare la dicitura OFF. Quando viene attivato l'allarme, appare l'icona a forma di sveglia .
- La luce notturna INDIGLO e l'icona dell'allarme lampeggiano e squilla un segnale di avvertimento quando scatta l'allarme. Premere un pulsante qualsiasi per silenziarlo. Se non si preme un pulsante, dopo cinque minuti squilla un allarme di riserva.

LUCE NOTTURNA INDIGLO®/FUNZIONE NIGHT MODE®

Premere il pulsante INDIGLO® per attivare l'illuminazione del quadrante. La tecnologia elettroluminescente impiegata nell'illuminazione del quadrante INDIGLO® illumina l'intero quadrante dell'orologio di notte e in condizioni di scarsa luminosità. Mentre è attivata l'illuminazione del quadrante, se si preme qualsiasi tasto la si mantiene accesa per tre secondi.

Premere e tenere premuto il pulsante INDIGLO® per 4 secondi per attivare la funzione NIGHT-MODE®. Appare l'icona della luna ☾. Una volta che l'illuminazione del quadrante INDIGLO® è attivata, premendo qualsiasi tasto la si mantiene accesa per 3 secondi. La funzione NIGHT-MODE® resta attivata per 8 ore o finché non viene disattivata premendo e tenendo premuto di nuovo il pulsante INDIGLO® per 4 secondi.

IMPERMEABILITÀ E RESISTENZA ANTIURTO

l'orologio in dotazione è impermeabile, riporta una dicitura in metri di profondità o il contrassegno ().

Profondità di immersione	Pressione equivalente espressa in psia*
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*libbre assolute per pollice

AVVERTENZA: PER SALVAGUARDARE L'IMPERMEABILITÀ DELL'OROLOGIO, NON PREMERE ALCUN PULSANTE SOTT'ACQUA.

1. L'orologio è impermeabile purché il cristallo, i pulsanti e la cassa siano intatti.
2. L'orologio non è un orologio subacqueo e non va usato per le immersioni.
3. Sciacquare l'orologio con acqua dolce dopo l'esposizione all'acqua marina.
4. La resistenza antiurto è indicata sulla faccia o sulla cassa dell'orologio. Gli orologi sono stati progettati per superare il test ISO di resistenza antiurto. Evitare comunque di danneggiare il cristallo.

BATTERIA

Timex consiglia vivamente di far sostituire la batteria dal venditore o da un orologiaio. Se applicabile, premere il pulsante di ripristino dopo la sostituzione della batteria. Il tipo di batteria è indicato sul fondo della cassa. La durata della batteria è stimata e varia in funzione del modello e dell'uso.

NON GETTARE LA BATTERIA NEL FUOCO. NON RICARICARLA. MANTENERE LE BATTERIE SFUSE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

GARANZIA INTERNAZIONALE TIMEX

www.timex.it/it_IT/productWarranty.html

©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO e NIGHT MODE sono marchi commerciali registrati di Timex Group B.V. e delle sue sussidiarie.

Per ulteriori informazioni sul marchio, consultare il sito www.ironman.com

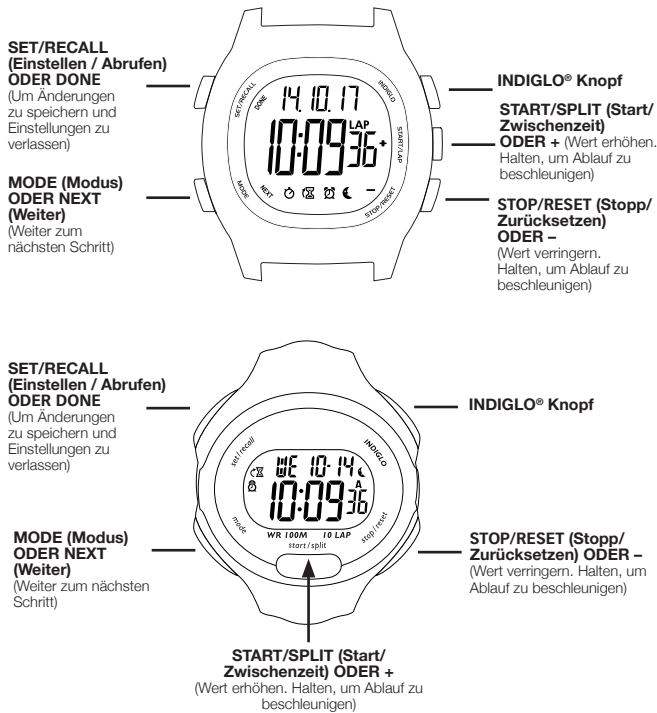
IRONMAN® e il logo "M-DOT" sono marchi registrati di World Triathlon Corporation. Prodotto ufficiale di IRONMAN TRIATHLON. Uso con licenza.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung für Ihre Timex®-Uhr sorgfältig durch. Ihr Modell verfügt eventuell nicht über alle hier aufgeführten Funktionen.

FUNKTIONEN

Echtzeitkalender-Uhr, zweite Zeitzone, Countdown-Timer, Tages-/Wochentags-/Wochenende-Wecker, stündlicher Signalton, Chronograph und Runden-/Zwischenzeit-Speicherung, INDIGLO® Zifferblattbeleuchtung mit Night-Mode®.

GRUNDFUNKTION



Bei der Einstellung hat jeder Knopf eine zugewiesene Funktion, siehe oben. Auf dem Zifferblatt wird angezeigt, wenn die Funktion des Knopfes geändert wird.

UHRZEIT/DATUM/STUNDENSIGNAL

1. Im Zeitmodus SET/RECALL drücken und halten. Die Zeitzone blinkt.
2. Zum Festlegen + oder - drücken, um die erste oder zweite Zeitzone einzustellen.
3. NEXT (Weiter) drücken. Die Stundenanzeige blinkt.
4. + oder - drücken, um Stunde (und AM/PM) einzustellen. (12 Stunden durchlaufen lassen, um zwischen AM/PM zu wechseln).
5. NEXT (Weiter) drücken. Die Minutenanzeige blinkt.
6. + oder - drücken, um Minuten zu ändern.
7. NEXT (Weiter) drücken. Die Sekundenanzeige blinkt.
8. + oder - drücken, um Sekunden auf Null zurückzusetzen.
9. Nach dem gleichen Prinzip Kalendertag, Datum, Jahr, 12-Stunden- oder 24-Stundenformat, MM.DD- oder DD.MM-Format einstellen bzw. Stundensignal und Signalton an- oder abschalten. Wenn der Signalton eingestellt ist, ertönt dieser bei jedem Knopfdruck, jedoch nicht beim Drücken des INDIGLO® Knopfes.
10. DONE (Fertig) drücken, um Auswahl zu bestätigen oder NEXT, um fortzufahren und ggf. eine zweite Zeitzone einzustellen.
11. Im Zeitmodus START/SPLIT (Start/Zwischenzeit) drücken und halten, um die zweite Zeitzone kurz anzuzeigen. 4 Sekunden lang halten, um Zeitzonen zu ändern.

CHRONO

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 15.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.39

1. MODE (Modus) drücken, bis CHRONO angezeigt wird.
2. SET/RECALL drücken und halten.
3. Es wird Folgendes angezeigt: FORMAT/SET (Format/Festlegen) und dann die Optionen LAP/SPL (Runde/Zwischenzeit) oder SPL/LAP (Zwischenzeit/Runde) auswählen.
4. + oder - drücken, um das gewünschte Format zu wählen.
5. Zur Bestätigung und zum Beenden des Vorgangs, DONE (Fertig) drücken.
6. START/SPLIT (Start/Zwischenzeit) drücken, um den Chronographen einzuschalten. Der Chronograph läuft weiter, auch wenn Sie den Modus verlassen.
7. STOP/RESET (Stopp/Zurücksetzen) drücken, um den Chronographen anzuhalten ODER bei laufendem Chronographen START/SPLIT (Start/Zwischenzeit) drücken, um eine Zwischenzeit zu erhalten. Runden- und Zwischenzeiten werden im ausgewählten Format angezeigt. Die Rundenanzahl wechselt mit den letzten beiden Ziffern in der unteren Zeile.

ANMERKUNGEN:

- Runden- und Zwischenzeiten werden für 10 Sekunden angezeigt. MODE (Modus) drücken, um laufenden Chronographen zu sehen.
- Bei laufender oder gestoppter Stoppuhr SET/RECALL, gefolgt von + oder - drücken, um gespeicherte Runden zu durchlaufen oder um gespeicherte Runden/Zwischenzeiten aufzurufen. SET/RECALL erneut drücken, um zum laufenden Chronographen zurückzukehren.
- STOP/RESET drücken und halten, um den Chronographen zurückzusetzen.

TIMER

1. MODE (Modus) wiederholt drücken, bis TIMER erscheint.
2. SET/RECALL drücken. Die Stundenanzeige blinkt.
3. Bei der Einstellung Stunden, Minuten und Sekunden nach dem gleichen Prinzip wie bei der Einstellung von TIME (Zeit) und ALARM (Weckfunktion) vorgehen und zwischen REPEAT/AT END (Wiederholen/Am Ende) (Timer läuft ab und startet erneut) oder STOP/AT END (Stopp/Am Ende) (Timer läuft ab und stoppt) auswählen.
4. DONE (Fertig) drücken, um zu bestätigen und den Vorgang zu beenden.
5. START/SPLIT (Start/Zwischenzeit) drücken, um Timer zu starten. Der Timer läuft auch nach Verlassen des Timer-Modus weiter. Bei Auswahl REPEAT/END blinkt . Bei Auswahl STOP/END blinkt .
6. Nach Ablauf des Timers und bevor ein neuer Countdown beginnt, erklingt ein Ton und die INDIGLO® Zifferblattbeleuchtung blinkt.
7. STOP/RESET (Stopp/Zurücksetzen) drücken, um TIMER zu beenden. Erneut drücken, um den Countdown zurückzusetzen.

WECKFUNKTION

Die WECKFUNKTION wird nach dem gleichen Prinzip wie die UHRZEIT eingestellt.

1. MODE wiederholt drücken, bis ALARM erscheint.
2. SET/RECALL drücken, um die Weckfunktion einzustellen.
3. Stundenanzeige blinkt. + oder - drücken, um Stunde zu ändern.
4. NEXT (Weiter) drücken. Die Minutenanzeige blinkt. + oder - drücken, um Minuten zu ändern.
5. NEXT (Weiter) drücken. Im 12-Stunden-Format blinkt AM/PM. + oder - drücken, um dies zu ändern.
6. NEXT (Weiter) drücken. + oder - drücken, um DAILY (täglich), WEEKDAYS (wochentags) oder WEEKENDS (an Wochenenden) auszuwählen.
7. Zur Bestätigung und zum Beenden des Vorgangs, DONE (Fertig) drücken.
8. Start/ Split (Start/Zwischenzeit) oder Stop/Reset (Stopp/Zurücksetzen) zur Aktivierung oder Deaktivierung des Weckers drücken. OFF (Aus) wird angezeigt, wenn die Weckfunktion deaktiviert ist. Nach der erfolgreichen Aktivierung erscheint das Weckersymbol .


9. Die INDIGLO® Zifferblattbeleuchtung und das Alarmsymbol blinken und ein Signal ertönt, wenn der Wecker klingelt. Einen beliebigen Knopf drücken, um den Weckton abzustellen. Wird kein Knopf gedrückt, ertönt der Weckton nach fünf Minuten erneut.

INDIGLO® ZIFFERBLATTBELEUCHTUNG/NIGHT MODE® FUNKTION

INDIGLO® drücken, um das Zifferblatt zu beleuchten. Die für die INDIGLO® Zifferblattbeleuchtung verwendete Elektroleuchttechnik beleuchtet das gesamte Zifferblatt bei Nacht und schlechten Lichtverhältnissen. Nach der Aktivierung der Zifferblattbeleuchtung, bleibt sie durch das Drücken und Halten eines beliebigen Knopfes für 3 Sekunden aktiviert.

Den INDIGLO®-Knopf 4 Sekunden lang gedrückt halten, um die NIGHT-MODE® Funktion zu aktivieren. Das Mondsymbol ☾ wird angezeigt. Nach Aktivierung der INDIGLO®-Zifferblattbeleuchtung, bleibt sie durch das Drücken eines beliebigen Knopfes für 3 Sekunden aktiviert. Die NIGHT-MODE® Funktion bleibt 8 Stunden lang aktiviert oder bis sie durch Drücken und 4-sekündiges Halten der INDIGLO®-Taste deaktiviert wird.

WASSER- UND STOSSFESTIGKEIT

Wasserdichte Uhren sind mit Tiefenangabe in Metern oder mit () gekennzeichnet.

Wassertiefe/Dichte	p.s.i.a. * Wasserdruck unterhalb der Oberfläche
30 m/98 ft	60
50 m/164 ft	86
100 m/328 ft	160

*Pound-Force pro Quadratzoll absolut

HINWEIS: UM DIE WASSERDICHTIGKEIT NICHT ZU BEINTRÄCHTIGEN, BITTE UNTER WASSER KEINE KNÖPFE DRÜCKEN.

1. Die Uhr ist nur wasserdicht, solange Uhrglas, Knöpfe und Gehäuse intakt sind.
2. Dies ist keine Taucheruhr und sie sollte nicht zum Tauchen benutzt werden.
3. Nach Kontakt mit Salzwasser mit Leitungswasser abspülen.
4. Stoßfestigkeit ist auf Zifferblatt oder Gehäuserückseite angegeben. Die Uhren halten den Stoßfestigkeitstests gemäß ISO stand. Eine Beschädigung des Uhrglases/der Linse sollte jedoch, wenn möglich, vermieden werden.

BATTERIE

Timex empfiehlt ausdrücklich, die Batterie ausschließlich von einem Händler oder Juwelier wechseln zu lassen. Der Batterietyp ist auf der Rückseite der Uhr angegeben. Nach Batterieaustausch den Reset-Knopf drücken, falls vorhanden. Die geschätzte Lebensdauer der Batterie basiert auf Durchschnittswerten und hängt von der tatsächlichen Nutzung ab.

BATTERIE NICHT INS FEUER WERFEN. BATTERIE NICHT WIEDER AUFLADEN. LOSE BATTERIEN VON KINDER FERNHALTEN.

TIMEX INTERNATIONALE GARANTIE

www.timex.de/de_DE/productWarranty.html

©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO und NIGHT-MODE sind eingetragene Marken der Timex Group B.V. und ihrer angeschlossenen Unternehmen.

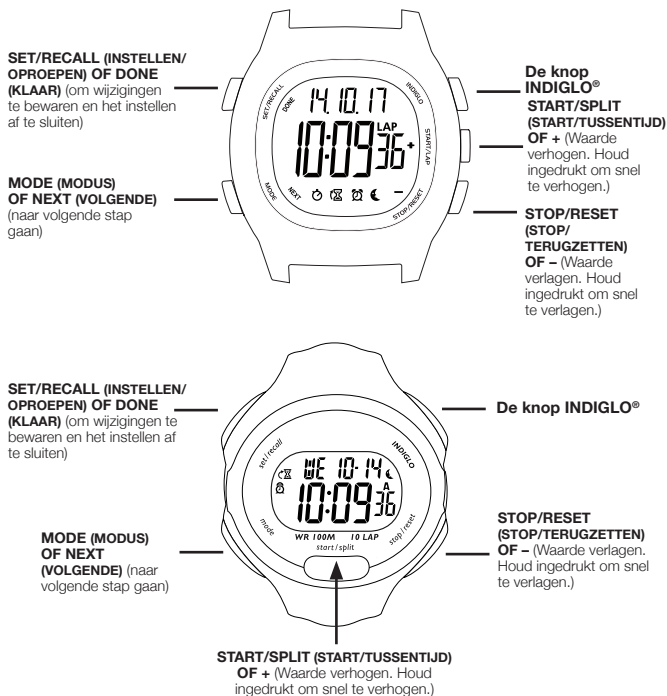
Weitere Informationen über die Marke finden Sie unter www.ironman.com IRONMAN® und das „M-DOT“-Logo sind eingetragene Marken der World Triathlon Corporation. Offizielles Produkt von IRONMAN TRIATHLON. Hier mit Genehmigung verwendet.

Lees de instructies goed door zodat u weet hoe u uw Timex® horloge moet bedienen. **Het is mogelijk dat uw model niet alle functies heeft die in dit boekje worden beschreven.**

FUNCTIES

Real-time klok met kalender, tweede tijdzone, aftellende timer, alarm elke dag/op wekdagen/in het weekend, uursignaal, chronometer met opslagmogelijkheid voor rondetijd/tussentijd, INDIGLO® nachtverlichting met Night-Mode® functie.

BASISBEDIENING



Tijdens het instellen heeft iedere knop een andere functie, zoals hierboven aangegeven. Het display geeft aan wanneer de knop een andere functie krijgt.

TIJD/DATUM/UURSIGNAAL

- In de TIME-mode (NORMALE TIJDWEERGAVEMODUS) houdt u INSTELLEN/OPROEPEN ingedrukt. De tijdzone begint te knipperen.
- Om in te stellen drukt u op + of - om de eerste of tweede tijdzone te selecteren.
- Druk op VOLGENDE. De waarden van de uren begint te knipperen.
- Druk op + of - om de uur-waarde te wijzigen, inclusief AM/PM. (Doorloop 12 uur om naar AM/PM over te schakelen).
- Druk op VOLGENDE. De waarde van de minuten begint te knipperen.
- Druk op + of - om de minutenwaarde te wijzigen.
- Druk op VOLGENDE. De waarde van de seconden begint te knipperen.
- Druk op + of - om de secondenwaarde op 0 in te stellen.
- Ga verder met dit patroon om de maand, dag van de maand, het jaar, 12-uurs of 24-uurs tijdweergave, MM.DD of DD.MM datumindeling in te stellen en het UURSIGNAAL en de PIEPTOON aan of uit te zetten. Als u BEEP (pieptoon) aan selecteert, hoort u de pieptoon elke keer dat u op een knop (behalve INDIGLO®) drukt.
- Druk op KLAAR om te bevestigen en het instellen af te sluiten of op VOLGENDE om verder te gaan met het instellen van de tweede tijdzone, indien gewenst.
- In de normale tijdweergavemodus houdt u START/TUSSENTIJD ingedrukt om kort de tweede tijdzone te bekijken; houd gedurende 4 seconden ingedrukt om van tijdzone te veranderen.

CHRONOMETER

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 15.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.39

- Druk op MODUS tot CHRONO verschijnt.
- Houd INSTELLEN/OPROEPEN ingedrukt.
- Op het display verschijnt: FORMAT/SET (indeling/instellen), selecteer dan de optie LAP/SPL (ronde/tussentijd) of SPL/LAP (tussentijd/ronde).
- Druk op + of - om de gewenste weergave te selecteren.
- Druk op KLAAR om te bevestigen en het instellen te verlaten.
- Om de chronometer te gebruiken, drukt u op START/TUSSENTIJD. De chronometer blijft lopen, ook wanneer u de chronometermodus verlaat.
- Druk op STOP/TERUGZETTEN om de chronometer te laten ophouden OF druk op START/TUSSENTIJD terwijl de chronometer loopt om een tussentijd vast te leggen. De ronde en tussentijden worden dan weergegeven in de weergave die u hebt geselecteerd. Het rondenummer wisselt af met de laatste twee cijfers van de onderste regel.

OPMERKINGEN:

- De ronde- en tussentijden blijven gedurende 10 seconden weergegeven. Druk op MODUS om de tijd van het display te verwijderen en de chronometer te zien lopen.
- Tewijl de chronometer loopt of wanneer hij gestopt is, drukt u op INSTELLEN/OPROEPEN en vervolgens op + of - om de opgeslagen rondetijd/tussentijden op te roepen. Druk nogmaals op INSTELLEN/OPROEPEN om terug te keren naar de lopende chronometer.
- Houd STOP/TERUGZETTEN ingedrukt om de chronometer terug te zetten.

TIMER

- Druk herhaaldelijk op MODUS tot TIMER verschijnt.
- Druk op INSTELLEN/OPROEPEN. De uur-waarde begint te knipperen.
- Volg hetzelfde patroon als voor het instellen van de TIJD en het ALARM om de uren, minuten en seconden in te stellen en te kiezen tussen REPEAT/AT END (HERHAAL/OP EINDE - de timer telt af en wordt dan herhaald) of STOP/AT END (STOP/OP EINDE - de timer telt af en stopt dan).
- Druk op KLAAR om te bevestigen en het instellen te verlaten.
- Druk op START/TUSSENTIJD om de TIMER te starten. De timer blijft lopen, ook wanneer u de timer-modus verlaat. Indien REPEAT/AT END (HERHAAL/OP EINDE) is geselecteerd, knippert . Indien STOP/AT END (STOP/OP EINDE) is geselecteerd, knippert .
- Er weerklinkt een alarmmelodie wanneer de timer nul heeft bereikt en voor hij opnieuw begint af te tellen.
- Druk op STOP/TERUGZETTEN om de timer stop te zetten. Druk nogmaals op deze knop om de oorspronkelijke tijd voor het aftellen terug te zetten.

ALARM

Het instellen van het ALARM verloopt analoog met het instellen van de TIJD.


- Druk herhaaldelijk op MODUS tot ALARM verschijnt.
- Druk op INSTELLEN/OPROEPEN om het alarm in te stellen.
- De uur-waarde begint te knipperen. Druk op + of - om de uur-waarde te wijzigen.
- Druk op VOLGENDE. De waarde van de minuten begint te knipperen. Druk op + of - om de minutenwaarde te wijzigen.
- Druk op VOLGENDE. In 12-uursweergave begint AM/PM te knipperen. Druk op + of - om te wijzigen.
- Druk op VOLGENDE. Druk op + of - om DAGELIJKS, WERKDAGEN OF WEEKENDS te selecteren.
- Druk op KLAAR om te bevestigen en het instellen te verlaten.
- Druk op Start/Tussentijd of Stop/Terugzetten om het alarm te activeren of te deactiveren. Wanneer het alarm wordt gedeactiveerd, verschijnt OFF. Wanneer het alarm is geactiveerd, verschijnt het alarmbelymbol .
- De INDIGLO® nachtverlichting en het alarmicoontje knipperen en er weerklinkt een geluidssignaal wanneer het alarm afgaat. Druk op om het even welke knop om het alarm af te zetten. Na vijf minuten weerklinkt er een herhalingsalarm wanneer u op geen enkele knop drukt.

INDIGLO® NACHTVERLICHTING/NIGHT MODE® FUNCTIE

Druk op de knop INDIGLO® om de nachtverlichting te activeren. De in de INDIGLO® nachtverlichting gebruikte elektroluminescentietechnologie verlicht het gehele horloge 's nachts en wanneer er weinig licht is. De nachtverlichting blijft drie seconden aan als een willekeurige knop wordt ingedrukt.

Houd de knop INDIGLO® 4 seconden ingedrukt om de functie NIGHT-MODE® te activeren. Het maanpictogram ☾ verschijnt. Als u na de activering op een willekeurige knop drukt, blijft de INDIGLO® nachtverlichting 3 seconden aan. De functie NIGHT-MODE® blijft 8 uur geactiveerd of totdat deze functie wordt gedeactiveerd door de knop INDIGLO® weer 4 seconden ingedrukt te houden.

WATERBESTENDIGHEID EN SCHOKBESTENDIGHEID

Indien uw horloge waterbestendig is, wordt er een metermarkering of () weergegeven.

Waterbestendigheidstiepte	p.s.i.a.* Waterdruk onder het wateroppervlak
30 m/98 ft	60
50 m/164 ft	86
100 m/328 ft	160

*lb per vierkante inch absoluut

WAARSCHUWING: OM DE WATERBESTENDIGHEID NIET IN GEVAAR TE BRENGEN, MAG U ONDER WATER OP GEEN ENKELE KNOP DRUKKEN.

1. Het horloge is slechts waterbestendig zolang de lens, de drukknoppen en de behuizing intact zijn.
2. Het horloge is geen duikershorloge en mag niet worden gebruikt om te duiken.
3. Spoel het horloge met drinkbaar water nadat het werd blootgesteld aan zout water.
4. De schokbestendigheid wordt op de wijzerplaat of op de behuizing van het horloge aangeduid. De horloges zijn ontworpen om te voldoen aan de ISO test inzake schokbestendigheid. Vermijd wel dat het kristal/de lens beschadigd wordt.

BATTERIJ

Timex raadt ten zeerste aan om de batterij te laten vervangen door een juwelier of horlogemaker. Indien van toepassing drukt u na het vervangen van de batterij op de terugzetknop. Het batterijtype wordt vermeld op de achterkant van de behuizing van het horloge. De verwachte batterijduur is gebaseerd op bepaalde veronderstellingen in verband met het gebruik; de levensduur van de batterij is afhankelijk van het feitelijke gebruik.

GOOI DE BATTERIJ NIET IN EEN BRANDHAARD. NIET OPNIEUW OPLADEN. HOUD LOSSE BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.**INTERNATIONALE GARANTIE VAN TIMEX**

www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO en NIGHT-MODE zijn gedeponeerde handelsmerken van Timex Group B.V. en zijn dochterondernemingen.

Bezoek www.ironman.com voor meer informatie over het merk.

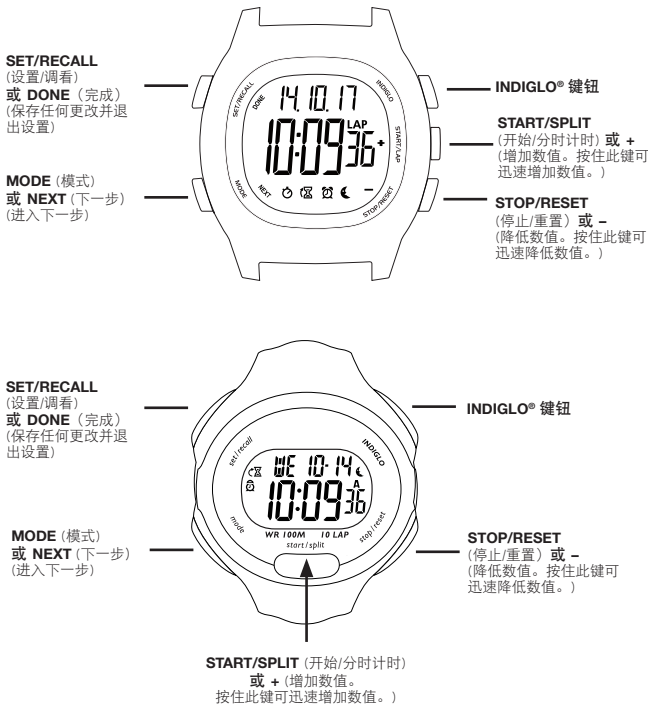
IRONMAN® en het "M-DOT" logo zijn gedeponeerde handelsmerken van de World Triathlon Corporation. Officieel product van de IRONMAN TRIATHLON. Hier gebruikt met toestemming.

请仔细阅读本说明，以了解 Timex® 手表的操作方法。您购买的型号可能没有本手册描述的所有功能。

功能

实时日历时钟，第二时区，倒计时器，每日/工作日/周末闹铃，小时报时铃声，带有分段/分项计时储存功能的秒表计时器，带 Night-Mode® 功能的 INDIGLO® 夜间照明。

基本操作



设置手表时，每个按钮都有如上所述的各种功能。按钮功能改变时，表面将会有显示。

时间/日期/每小时报时

- 在 TIME (时间) 模式下，按住 SET/RECALL (设置/调看)。时区会闪烁。
- 按 + 或 - 选择第一或第二时区进行设置。
- 按 NEXT (下一步)。小时数字开始闪烁。
- 按 + 或 - 更改小时数，包括选择 AM/PM。(滚动 12 个小时数以切换 AM/PM)。
- 按 NEXT (下一步)。分钟数字开始闪烁。
- 按 + 或 - 改变分钟。
- 按 NEXT (下一步)。秒钟数字开始闪烁。
- 按 + 或 - 将秒数归零。
- 照此继续设置月份、日期、年份、12 小时 (AM/PM) 或 24 小时制模式、MM.DD (月份.日期) 或 DD.MM (日期.月份) 日期模式、打开/关闭小时闹铃、打开/关闭蜂鸣音。如果您选择打开蜂鸣音，则您每次按按钮时都会发出鸣音 (INDIGLO® 按钮除外)。
- 按 DONE (完成) 确认并退出。或可按 NEXT (下一步) 继续设置第二时区。
- 在时间模式里，按住 START/SPLIT (开始/分时计时) 查看第二个时区；持续按住 4 秒可切换时区。

秒表计时

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
SPLIT 2 = 15.01			
	SPLIT 3 = 22.09		
		SPLIT 4 = 29.39	

- 按 MODE 直到 CHRONO (秒表计时) 出现。
- 按住 SET/RECALL (设置/调看)。
- 将显示: FORMAT/SET (格式/设置)，然后选择 LAP/SPL (分段/分项计时) 或 SPL/LAP (分项/分段计时) 选项。
- 按 + 或 - 选择需要的格式。
- 按 DONE (完成) 确认并退出。
- 使用秒表计时，按 START/SPLIT (开始/分时计时)。即便退出此模式，秒表计时时仍会继续运行。
- 按 STOP/RESET (停止/重置) 将运行中的秒表计时停止计时或按 START/SPLIT (开始/分时计时) 将运行中的秒表计时截取分项时间。分段和分项时间将会根据选择的格式显示。分段数字会交替出现，显示最后两位数字。

注:

- 分段和分项时间会出现 10 秒的停滞。按 MODE (模式) 恢复显示，继续看到运行中的秒表计时。
- 秒表计时正在运行或停止时，按 SET/RECALL (设置/调看)，然后按 + 或 - 切换浏览所储存的分段计时值或调看储存的分段/分项计时值。再次按 SET/RECALL (设置/调看) 返回运行中的秒表计时。
- 按住 STOP/RESET (停止/重置) 重置秒表计时。

计时器

- 持续按 MODE (模式)，直到出现 TIMER (计时器)。
- 按 SET/RECALL (设置/调看)。小时数字开始闪烁。
- 按照时间设置和闹铃设置相同的模式设置小时、分钟、秒，同时选择 REPEAT/AT END (倒计时器结束时重复) 或 STOP/AT END (倒计时器结束时停止)。
- 按 DONE (完成) 确认并退出。
- 按 START/SPLIT (开始/分时计时) 启动计时器。即使您退出计时器模式，计时器也会继续运行。如果选择 REPEAT/END (结束时重复)，☒ 图标会闪烁。如果选择 STOP/END (结束时停止)，☒ 图标会闪烁。
- 计时器归零时或者开始再次倒计时之前，会响起一段闹音旋律。
- 按 STOP/RESET (停止/重置) 停止计时器。再次按该按钮重新设置倒计时时间。

闹铃

设置闹铃的步骤和设置时间相似。

- 持续按 MODE (模式)，直到出现 ALARM (闹铃)。
- 按 SET/RECALL (设置/调看) 设置闹铃。
- 小时数字开始闪烁。按 + 或 - 改变小时。
- 按 NEXT (下一步)。分钟数字开始闪烁。按 + 或 - 改变分钟数。
- 按 NEXT (下一步)。如果手表设置为 12 小时格式，AM/PM 闪烁。按 + 或 - 改变。
- 按 NEXT (下一步)。按 + 或 - 选择每日、工作日或周末。
- 按 DONE (完成) 确认并退出。
- 按 START/SPLIT (开始/分时计时) 或 STOP/RESET (停止/重置) 以启动或解除闹铃。当闹铃解除时，将显示 OFF (关闭)。当闹铃开启时，会出现闹铃图标 ☒。
- 当闹铃解除时 INDIGLO® 夜间照明灯和闹铃图标将闪烁并发出铃响。按任何按钮均可停止铃响。闹铃响起时，如果未按任何按钮，5 分钟后闹铃将再次响起。

INDIGLO® 夜间照明 / NIGHT MODE® 夜间模式功能

按 INDIGLO® 按钮启动夜间照明。INDIGLO® 夜间照明采用了电致发光技术，可在夜间和低光度环境下照亮整个表盘。当夜间照明功能启动时，按任何按钮能保持照亮表盘 3 秒钟。

按住 INDIGLO® 按钮 4 秒钟以启用 NIGHT-MODE® 功能。月形图标  将会显示。一旦启动，按任何按钮将可使 INDIGLO® 夜间照明持续 3 秒钟。NIGHT-MODE® 功能可持续作用达 8 个小时或再次按住 INDIGLO® 按钮 4 秒钟可关闭功能。

防水防震

您的手表如果具有防水性能，则会显示米数刻度或 ()。

防水深度	p.s.i.a.* 水面以下水压
30米/98英尺	60
50米/164英尺	86
100米/328英尺	160

*按磅计算的每平方英寸压力绝对值

警告：为保持防水性能，请勿在水中按任何按钮。

1. 只有在镜面、按钮和表壳完好无损的情况下，本表才能保持防水性能。
2. 本表非潜水用手表，不宜在潜水时使用。
3. 接触咸水后，用清水冲洗。
4. 表盘或表壳背面会注明防震性能。本表的防震设计通过了 ISO 国际标准测试。但应注意避免损坏晶体/镜面。

电池

Timex 强烈建议由零售商店或钟表店来更换电池。在适用情况下，更换电池时应按下重置 (reset) 键。电池类型注册在表壳后。电池寿命是根据对使用方式的某些假设而估计确定的；电池寿命长短取决于实际使用方式。

切勿将电池扔到火中。请勿为电池充电。请将拆下的电池放在远离儿童的地方。

TIMEX 国际保修规定

www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX、INDIGLO 和 NIGHT-MODE 是 Timex Group B.V.及其子公司的注册商标。

欲知更多品牌信息，请访问 www.ironman.com

IRONMAN® 和 “M-DOT” 徽标为 World Triathlon Corporation 的注册商标。IRONMAN TRIATHLON 的官方产品。此处使用已获允许。

使用説明書をよくお読みになり、Timex® 時計の操作方法をご理解ください。モデルによっては記載されているすべての機能が備わっていない場合があります。

機能

リアルタイムカレンダークロック、セカンドタイムゾーン、カウントダウンタイマー、毎日/平日/週末アラーム、時間チャイム、ラップ/スプリットストレージ付きクロノグラフ、Night-Mode® 機能付き INDIGLO® ナイトライト。

基本操作

SET/RECALL
または DONE
(変更を保存し設定を終了)

MODE または
NEXT (次のステップに進む)



INDIGLO® ボタン

START/SPLIT
または + (数値を増加、
押さえると速く増加、)
STOP/RESET または -
(数値を減少、押さえると
速く減少。)

SET/RECALL
または DONE
(変更を保存し設定を終了)

MODE または
NEXT (次のステップに進む)



INDIGLO® ボタン

STOP/RESET または -
(数値を減少、押さえると
速く減少。)

START/SPLIT
または + (数値を増加、
押さえると速く増加。)

設定の際、それぞれのボタンには上記に示したように異なった機能があります。腕時計の文字盤がボタン機能が変わるときを示します。

時刻/日付/時間チャイム

1. TIME モードで、SET/RECALL を押し続けます。タイムゾーンが点滅します。
2. 設定するには + または - を押して、最初のタイムゾーンまたは 2 番目のタイムゾーンを選択します。
3. NEXT を押します。時間の数字が点滅します。
4. + または - を押して AM/PM を含む時間を変えます。(時間を進めて AM/PM をきめます。)
5. NEXT を押します。分の数字が点滅します。
6. + または - を押して分を変えます。
7. NEXT を押します。秒の数字が点滅します。
8. + または - を押して、秒をゼロに設定します。
9. 同様に月、日付、年、12 時間、または 24 時間表示、MM.DD または DD.MM の日付フォーマット、時間チャイムのオン/オフ、ビープ音のオン/オフを設定します。BEEP をオンに選ぶと、(INDIGLO® 以外の)、ボタンをどれか押すたびにビープ音が鳴ります。
10. DONE を押して確認し、終了します、または NEXT を押して継続し、2 番目のタイムゾーンを設定します。
11. 時間モードの時、START/SPLIT を押し続けると 2 番目のタイムゾーンを見ることが出来ます。4 秒間押し続けるとタイムゾーンが変わります。

クロノ

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 15.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.39

1. CHRONO が表れるまで MODE を押します。
2. SET/RECALL を押し続けます。
3. 表示を読みます: FORMAT/SET、次に LAP/SPL また SPL/LAP オプションを選んでください。
4. + または - を押して希望するフォーマットを選びます。
5. DONE を押して確認し、終了します。
6. クロノを使うには、START/SPLIT を押します。クロノはモードを終了しても作動を続けます。
7. STOP/RESET を押してクロノグラフを停止、またはクロノが作動中、START/SPLIT を押してスプリットを計ります。ラップとスプリットタイムは、選んだフォーマットに表示されます。ラップ数は下部の最後の2桁と交互に表れます。

注意:

- ラップとスプリットタイムの表示が 10 秒間動かなくなります。MODE を押して表示をリリースし、作動中のクロノを見ます。
- クロノグラフが作動中、または停止している間、SET/RECALL を押し、それから + または - を押して保存したラップを動かすか、または保存したラップ/スプリットをリコールします。SET/RECALL を再び押して作動中のクロノグラフを戻します。
- STOP/RESET を押し続けてクロノグラフをリセットします。

タイマー

1. TIMER が表れるまで MODE を繰り返し押します。
2. SET/RECALL を押します。時間の数字が点滅します。
3. TIME と ALARM の設定と同じように、時間、分、秒を設定し、REPEAT/AT END (タイマーのカウントダウン、そして繰り返し) または STOP/AT END (タイマーのカウントダウン、そして停止) を選びます。
4. DONE を押して確認し、終了します。
5. START/SPLIT を押して TIMER を開始します。タイマーはタイマーモードを終了しても作動を続けます。REPEAT/END を選択すると 罨 が点滅します。STOP/END を選択すると 罨 が点滅します。
6. タイマーがゼロに達するか、または再びカウントダウンを開始する前にアラームのメモディーが鳴ります。
7. STOP/RESET を押して TIMER を停止します。もう一度押してカウントダウンタイムをリセットします。


アラーム

ALARM の設定は TIME の設定に似ています。


1. ALARM が表れるまで MODE を繰り返し押します。
2. SET/RECALL を押してアラームを設定します。
3. 時間の数字が点滅します。+ または - を押して時間を変えます。
4. NEXT を押します。分の数字が点滅します。+ または - を押して分を変えます。
5. NEXT を押します。12 時間フォーマットの場合、AM/PM が点滅します。+ または - を押して変えます。
6. NEXT を押します。+ または - を押して DAILY, WEEKDAYS OR WEEKENDS (毎日、平日、または週末) を選択します。
7. DONE を押して確認し、終了します。
8. START/SPLIT または STOP/RESET を押してアラームを設定または解除します。解除したときには、OFF が表示されます。設定したときにはアラームクロックのアイコンが表れます 罨。
9. アラームがオフになると、INDIGLO® ナイトライトとアラームのアイコンが点滅し、アラートが鳴ります。いずれかのボタンを押して音を止めます。どのボタンも押さないと、5 分後にバックアップアラームが鳴ります。

INDIGLO® ナイトライト/NIGHT-MODE® 機能

INDIGLO® ボタンを押してナイトライトを作動します。INDIGLO® ナイトライトに使用されているエレクトロルミネッセント技術により、夜間および暗い場所で腕時計の文字盤全体が明るくなります。ナイトライトがオンの間、いずれかのボタンを押すと3秒間明るさを保ちます。

INDIGLO® ボタンを4秒間押し続け、NIGHT-MODE® 機能を作動させます。月のアイコン  が表れます。一度作動し、いずれかのボタンを押すとINDIGLO® ナイトライトにより3秒間明るくなります。NIGHT-MODE® 機能は8時間作動し、INDIGLO® ボタンを再び4秒間押し続けると解除します。

耐水性と耐衝撃性

耐水性の腕時計にはメートルのマーク、または () が表示されています。

耐水性深度	p.s.i.a.* 水面下水圧
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*ポンド/平方インチの絶対値

警告：耐水性を維持するため、水中ではボタンを押さないで下さい。

- 腕時計の耐水性はレンズ、プッシュボタン、ケースが無傷の場合に限り保たれます。
- 腕時計はダイバーウォッチではありません。ダイビングには使用しないでください。
- 腕時計に塩水がかかった場合は、真水ですすいでください。
- 耐衝撃性は腕時計の文字盤、またはケース裏に表記されています。腕時計はISOの耐衝撃性試験に合格するよう設計されていますが、クリスタルレンズが損傷しないよう十分注意してください。

電池

Timex では電池の交換は販売店、または時計専門店で依頼するよう強くお勧めします。リセットボタンがある場合は電池交換時に押してください。電池の種類はケース裏に記されています。電池の寿命は一定の使用状態を想定して概算したもので、電池の寿命は実際の使用状況によって異なります。

電池を焼却しないでください。再充電しないでください。外した電池はお子様の手の届かないところに保管してください。

TIMEX 国際保証書

www.timexwatch.jp/fs/timex/c/guide#returns

©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO と NIGHT-MODE は Timex Group B.V. とその関連会社の登録商標です。

ブランド情報は www.ironman.com にアクセスしてください

IRONMAN および [M-DOT] ロドマークは World Triathlon Corporation の登録商標です。IRONMAN TRIATHLONの公式商品です。使用には許可を得ています。

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации, чтобы понять, как правильно пользоваться часами Timex®. **Те или иные функции, описанные в настоящем буклете, в вашей модели могут отсутствовать.**

ФУНКЦИИ

Часы с календарем в режиме реального времени, второй часовой пояс, таймер обратного отсчета, будильник с режимом работы ежедневно/ по будним дням/ по выходным дням, почасовой звуковой сигнал, хронограф с запоминанием временных отрезков/ промежуточного времени, ночная подсветка INDIGLO® с функцией ночного режима Night-Mode®.

ОСНОВНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

SET/RECALL (УСТАНОВКА/ПОВТОРНЫЙ ВЫЗОВ) ИЛИ DONE (ГОТОВО) (Сохранить изменения и выйти из установок)

MODE ИЛИ NEXT (РЕЖИМ ИЛИ ДАЛЕЕ) (Перейти к следующему действию)



Кнопка INDIGLO®
START/SPLIT (СТАРТ/ОСТАНОВКА) ИЛИ +
(Увеличить значение. Удерживайте для ускоренного увеличения)

STOP/RESET (СТОП/СБРОС) ИЛИ -
(Уменьшить значение. Удерживайте для ускоренного уменьшения)

SET/RECALL (УСТАНОВКА/ПОВТОРНЫЙ ВЫЗОВ) ИЛИ DONE (ГОТОВО) (Сохранить изменения и выйти из установок)

MODE ИЛИ NEXT (РЕЖИМ ИЛИ ДАЛЕЕ) (Перейти к следующему действию)



Кнопка INDIGLO®

STOP/RESET (СТОП/СБРОС) ИЛИ -
(Уменьшить значение. Удерживайте для ускоренного уменьшения)

START/SPLIT (СТАРТ/ОСТАНОВКА) ИЛИ +
(Увеличить значение. Удерживайте для ускоренного увеличения)

При настройке, каждая кнопка имеет свою функцию, в соответствии с указанным выше. При изменении функции кнопки на дисплее отображается соответствующая информация.

ВРЕМЯ/ДАТА/ПОЧАСОВОЙ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ

1. В режиме ВРЕМЯ нажмите и удерживайте кнопку SET/RECALL. Замигает часовой пояс.
2. Для настройки, нажимайте на + или - для выбора первого или второго часового пояса.
3. Нажмите на кнопку NEXT. Замигают часы.
4. Нажимайте на + или - для изменения часов, с учетом AM/PM (до пол./ после пол.). (Для смены времени дня (AM/PM) пройдите 12-часовой цикл).
5. Нажмите на кнопку NEXT. Замигают минуты.
6. Нажимайте на + или - для изменения минут.
7. Нажмите на кнопку NEXT. Замигают секунды.
8. Нажимайте на + или - для обнуления секунд.
9. Выполните аналогичные действия для настройки месяца, числа месяца, года, 12- или 24-часового формата отображения времени, отображения даты в формате «месяц/день» (MM/DD) или «день-месяц» (DD-MM), включения/отключения почасового ЗВУКОВОГО СИГНАЛА, включения/отключения ТОНАЛЬНОГО СИГНАЛА КНОПОК. Если включен ТОНАЛЬНЫЙ СИГНАЛ КНОПОК, при каждом нажатии кнопки послышится звуковой сигнал (за исключением кнопки INDIGLO®).
10. Нажмите на кнопку DONE для подтверждения и выхода из режима установки или на кнопку NEXT для продолжения и, при необходимости, настройки второго часового пояса.

11. Находясь в режиме времени, нажмите и удерживайте кнопку START/SPLIT для того, чтобы «заглянуть» во второй часовой пояс; удерживайте кнопку нажатой в течение 4 секунд для смены часовых поясов.

ХРОНОГРАФ

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 15.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.39

1. Нажимайте на кнопку MODE до тех пор, пока не появится CHRONO.
2. Нажмите и удерживайте кнопку SET/RECALL.
3. На дисплее отобразится: FORMAT/SET, затем выберите LAP/SPL или SPL/LAP.
4. Нажимайте на + или - для выбора желаемого формата.
5. Нажмите на кнопку DONE для подтверждения и выхода из режима настроек.
6. Для запуска хронографа нажмите на кнопку START/SPLIT. Хронограф продолжит работу даже после выхода из режима.
7. Нажмите на кнопку STOP/RESET для остановки хронографа ИЛИ, при работающем хронографе, нажмите на кнопку START/SPLIT для замера промежуточного времени. Временные отрезки и промежуточное время будут отображены в выбранном вами формате. Номер временного отрезка будет чередоваться с последними двумя цифрами нижней строки.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Временные отрезки и промежуточное время будут заморожены на 10 секунд. Нажмите на кнопку MODE для разблокирования дисплея и просмотра работающего хронографа.
- При работающем или остановленном хронографе, нажмите на кнопку SET/RECALL, затем нажимайте на + или - для просмотра сохраненных в памяти временных отрезков или для вызова из памяти замеров временных отрезков/ промежуточного времени. Нажмите на кнопку SET/RECALL снова для возвращения к работающему хронографу.
- Нажмите и удерживайте кнопку STOP/RESET для сброса хронографа.

ТАЙМЕР

1. Нажимайте на кнопку MODE многократно до тех пор, пока не появится TIMER.
2. Нажмите на кнопку SET/RECALL. Замигают часы.
3. Процедура настройки часов, минут, секунд, а также выбора между режимами REPEAT/AT END (таймер ведет многократный обратный отсчет) или STOP/AT END (таймер останавливается после однократного обратного отсчета) аналогична процедуре установки ВРЕМЕНИ и БУДИЛЬНИКА.
4. Нажмите на кнопку DONE для подтверждения и выхода из режима настроек.
5. Нажмите на кнопку START/SPLIT для запуска ТАЙМЕРА. Таймер продолжит работу даже после выхода из режима. Если выбран режим REPEAT/END, замигает значок . Если выбран режим STOP/END, замигает значок .
6. По достижении таймером нулевой позиции или перед началом нового обратного отсчета зазвучит мелодия будильника.
7. Нажмите на кнопку STOP/RESET для остановки таймера. Нажмите еще раз для сброса к исходному значению.

БУДИЛЬНИК


Процедура установки БУДИЛЬНИКА схожа с процедурой установки ВРЕМЕНИ.

1. Нажимайте на кнопку MODE многократно до тех пор, пока не появится ALARM.
2. Нажмите на кнопку SET/RECALL для установки будильника.
3. Замигают часы. Нажимайте на + или - для изменения часов.
4. Нажмите на кнопку NEXT. Замигают минуты. Нажимайте на + или - для изменения минут.
5. Нажмите на кнопку NEXT. В 12-часовом формате времени замигает AM/PM. Нажимайте на + или - для изменения.
6. Нажмите на кнопку NEXT. Нажимайте на + или - для выбора режима работы будильника: DAILY (ежедневно), WEEKDAYS (по будним дням) или WEEKENDS (по выходным дням).
7. Нажмите на кнопку DONE для подтверждения и выхода из режима настроек.


- Нажмите на кнопку Start/Split или Stop/Reset для включения или отключения будильника. При отключенном будильнике на дисплее появится OFF. При включенном будильнике появится значок будильника .
- При срабатывании будильника мигает ночная подсветка INDIGLO® и значок будильника, а также раздается звуковой сигнал. Звуковой сигнал отключается нажатием любой кнопки. Если кнопки не были нажаты, через пять минут звуковой сигнал сработает повторно.

НОЧНАЯ ПОДСВЕТКА INDIGLO® / ФУНКЦИЯ NIGHT MODE® (НОЧНОЙ РЕЖИМ)

Нажмите на кнопку INDIGLO® для включения ночной подсветки. Электролюминесцентная технология, используемая в ночной подсветке INDIGLO®, освещает весь циферблат часов в ночное время и в условиях слабой освещенности. В режиме ночной подсветки нажатие любой кнопки включает подсветку на три секунды.

Нажмите и удерживайте кнопку INDIGLO® в течение 4-х секунд для активации функции NIGHT-MODE® (ночной режим). Появится значок луны . После активации, нажатие любой кнопки включает ночную подсветку INDIGLO® на 3 секунды. Режим NIGHT-MODE® будет оставаться включенным в течение 8 часов или до тех пор, пока не будет отключен повторным нажатием и удерживанием кнопки INDIGLO® в течение 4-х секунд.

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ И УДАРОПРОЧНОСТЬ

О водонепроницаемости ваших часов свидетельствует метровая отметка или значок ().

Глубина водонепроницаемости	p.s.i.a. * Давление воды ниже поверхности
30м/98футов	60
50м/164фута	86
100м/328футов	160

*абсолютное давление в фунтах на кв. дюйм

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТИ НЕ НАЖИМАЙТЕ КНОПКИ ПОД ВОДОЙ.

- Часы сохраняют водонепроницаемость только до тех пор, пока стекло циферблата, кнопки и корпус остаются неповрежденными.
- Часы не являются водолазными и не предназначены для ныряния.
- После контакта с морской водой часы следует ополоснуть пресной водой.
- Ударопрочные модели имеют соответствующую маркировку на циферблате или задней крышке. Такие часы отвечают требованиям МОС по ударопрочности. Тем не менее, следует избегать повреждения стекла циферблата.

БАТАРЕЙКА

Для замены батарейки фирма Timex настоятельно рекомендует обращаться к розничному продавцу или ювелиру. Тип батарейки указан на задней стороне часов. После замены батарейки нажмите переключатель внутреннего сброса, если таковой имеется. Приблизительный срок службы батарейки основан на определенных предположениях относительно пользования и может варьироваться, в зависимости от фактического пользования.

НЕ БРОСАЙТЕ БАТАРЕЙКУ В ОГОНЬ. НЕ ПОДЗАРЯЖАЙТЕ БАТАРЕЙКУ. ХРАНИТЕ РАСПАКОВАННЫЕ БАТАРЕЙКИ ВНЕ ДОСЯГАЕМОСТИ ДЕТЕЙ.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ TIMEX

www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

© 2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO и NIGHT-MODE являются зарегистрированными торговыми марками компании Timex Group B.V. и ее дочерних предприятий.

За дополнительной информацией о бренде обращайтесь на сайт www.ironman.com

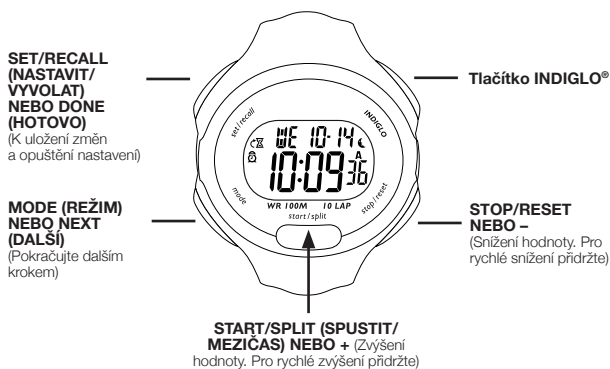
IRONMAN® и логотип "M-DOT" являются зарегистрированными торговыми марками корпорации World Triathlon. Официальный продукт компании IRONMAN TRIATHLON. Используется с разрешения.

Přečtěte si návod pozorně, abyste pochopili, jak hodinky Timex® fungují. **Může se stát, že konkrétní typ vašich hodinek nemá všechny funkce popsané v této brožurce.**

FUNKCE

Hodiny s kalendářem v reálném čase, druhé časové pásmo, odpočítávací časovač, denní/týdenní/vikendový alarm, hodinové pípnutí, chronograf s ukládáním kol/mezičasu, noční světlo INDIGLO® s funkcí Night-Mode®.

ZÁKLADNÍ POSTUP



Jak je uvedeno výše, při nastavování má každé tlačítko jinou funkci. Ciferník bude signalizovat změnu funkce tlačítka.

PÍPNUTÍ PODLE ČASU/DATA/HODIN

1. V režimu TIME stiskněte a podržte tlačítko SET/RECALL. Bliká časové pásmo.
2. Při nastavení stiskněte + nebo - a vyberte první nebo druhé časové pásmo.
3. Stiskněte NEXT. Blikají číslice hodin.
4. Ke změně hodiny stiskněte + nebo - včetně možností AM/PM. (Ke změně AM/PM prolistujte celých 12 hodin).
5. Stiskněte NEXT. Blikají číslice minut.
6. Pro změnu minut stiskněte + nebo -.
7. Stiskněte NEXT. Blikají číslice sekund.
8. Pro nastavení sekund na nulu stiskněte + nebo -.
9. Stejným způsobem pokračujte při nastavení měsíce, dne v měsíci, roku, 12hodinového nebo 24hodinového formátu času, formátu data MM.DD nebo DD.MM, zapnutí/vypnutí hodinového pípnutí, zapnutí/vypnutí PÍPÁNÍ. Pokud zapnete pípnutí (BEEP), ozve se pípnutí při stisknutí kteréhokoli tlačítka (kromě INDIGLO®).
10. Stisknutím tlačítka DONE potvrďte a odejděte nebo tlačítka NEXT pokračujte a nastavte druhé časové pásmo dle přání.
11. Nacházíte-li se v režimu Čas, stiskněte a podržte tlačítko START/SPLIT a „mrkněte se“ na druhé časové pásmo. Podržením na 4 sekundy časová pásma přepnete.

STOPKY

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 15.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.39

1. Tiskněte opakovaně MODE (REŽIM), dokud se nezobrazí nápis CHRONO.
2. Stiskněte a podržte tlačítko SET/RECALL.
3. Na displeji se zobrazí: FORMAT/SET, pak vyberte možnost LAP/SPL nebo SPL/LAP.
4. Stiskněte + nebo - a vyberte požadovaný formát.
5. Stisknutím tlačítka DONE potvrďte a odejděte.
6. Pro použití stopek stiskněte START/SPLIT. Chrono pokračuje v činnosti i po opuštění režimu.
7. Chcete-li zastavit stopky, stiskněte STOP/RESET, NEBO pokud stopky běží, chcete-li změřit mezičas, stiskněte START/SPLIT. Časy kola a mezičasu se potom zobrazí ve vybraném formátu. Číslo kola se bude střídát s posledními dvěma číslicemi spodního řádku.

POZNÁMKY:

- Časy kola a mezičasu na 10 sekund ztuhnou. Pro uvolnění displeje a zobrazení běžících stopek stiskněte MODE.
- Se spuštěným nebo zastaveným chronografem stiskněte tlačítko SET/RECALL a pak stiskněte + nebo - a procházejte uloženými koly nebo vyvolejte uložená kola/mezičasy. Opětovným stisknutím tlačítka SET/RECALL se vraťte do běžícího chronografu.
- Stiskněte a podržte tlačítko STOP/RESET a chronograf resetujte.

ČASOVAČ

1. Opakovaně tiskněte tlačítko MODE, dokud se nezobrazí TIMER.
2. Stiskněte tlačítko SET/RECALL. Blikají číslice hodin.
3. Při nastavování hodin, minut, sekund funkcí ČASU a ALARMU postupujte stejně a zvolte mezi možnostmi REPEAT/AT END (časovač odpočítává a pak opakuje) nebo STOP/AT END (časovač odpočítává a pak se zastaví).
4. Stisknutím tlačítka DONE potvrďte a odejděte.
5. ČASOVAČ spustíte stisknutím START/SPLIT. Časovač bude nadále spuštěn i v případě, že režim časovače opustíte. Pokud je zvolena možnost REPEAT/END, bude blikat . V případě výběru možnosti STOP/END bude blikat .
6. Melodie alarmu zazní, když časovač dosáhne nuly nebo než znovu začne odpočítávat.
7. Časovač zastavíte stisknutím STOP/RESET. Pro obnovení času odpočítávání stiskněte znovu.

UPOZORNĚNÍ

Nastavení ALARMU je podobné jako nastavení ČASU.


1. Opakovaně stiskněte tlačítko MODE, dokud se nezobrazí ALARM.
2. K nastavení alarmu stiskněte tlačítko SET/RECALL.
3. Blikají číslice hodin. Ke změně hodiny stiskněte + nebo -.
4. Stiskněte NEXT. Blikají číslice minut. Ke změně minut stiskněte + nebo -.
5. Stiskněte NEXT. Je-li nastaven 12hodinový formát, bliká AM/PM. Ke změně stiskněte + nebo -.
6. Stiskněte NEXT. Volbu DENNĚ, VE VŠEDNÍ DNY nebo O VÍKENDECH vyberete stisknutím + nebo -.
7. Stisknutím tlačítka DONE potvrďte a odejděte.
8. Pro aktivaci nebo deaktivaci upozornění stiskněte tlačítko Start/Split nebo Stop/Reset. Při deaktivaci se zobrazí OFF. Při aktivaci se zobrazí ikona hodin alarmu .
9. Noční světlo INDIGLO® a ikona alarmu bliká a zazní zvuk upozornění při aktivaci alarmu. Zvukový signál ztlumíte stisknutím kterékoli tlačítka. Pokud nestisknete žádná tlačítka, ozve se záložní alarm znovu po pěti minutách.

FUNKCE NOČNÍHO SVĚTLA INDIGLO® / NIGHT MODE®

Pro aktivaci nočního světla stiskněte tlačítko INDIGLO®. Elektroluminiscenční technologie, používaná v nočním světle INDIGLO®, v noci a při zhoršených světelných podmínkách osvětluje celý ciferník. Při zapnutém nočním světle zůstane po stisku kteréhokoli tlačítka svítit na dobu tři sekund.

K aktivaci funkce NIGHT MODE® stiskněte a podržte tlačítko INDIGLO® na dobu čtyř sekund. Zobrazí se ikona měsíce ☾. Po aktivaci způsobí stisk kteréhokoli tlačítka spuštění nočního světla INDIGLO® na 3 sekundy. Funkce NIGHT-MODE® zůstane aktivní po dobu 8 hodin nebo dokud nebude deaktivována opětovným dlouhým stisknutím tlačítka INDIGLO® na dobu 4 sekund.

ODOLNOST PROTI VODĚ A NÁRAZŮM

Jsou-li vaše hodinky vodotěsné, je na nich označen údaj v metrech nebo ().

Odolnost proti vodě Hloubka	p.s.i.a. * Tlak vody pod hladinou
30m/98ft	60
50 m/164ft	86
100m/328ft	160

*absolutní tlak v librách na čtvereční palec

VAROVÁNÍ: K ZACHOVÁNÍ ODOLNOSTI VŮČI VODĚ NEMAČKEJTE ŽÁDNÁ TLAČÍTKA POD VODOU.

- Hodinky si zachovávají voděodolnost pouze tehdy, pokud zůstane neporušeno jejich sklíčko, tlačítka a plášť.
- Hodinky nejsou určeny k potápění a neměly by se používat při potápění.
- Budou-li hodinky vystaveny mořské vodě, opláchněte je sladkou vodou.
- Odolnost vůči nárazům bude uvedena na ciferníku nebo na zadní části pláště. Hodinky jsou navrženy tak, aby splnily test ISO týkající se odolnosti vůči nárazům. Je však třeba dbát na to, aby nedošlo k poškození krystalu/čoček.

BATERIE

Společnost Timex důrazně doporučuje, aby baterii vyměňoval prodejce nebo klenotník/hodinář. Typ baterie je uveden na zadní straně hodinek. Jestliže jsou vaše hodinky vybaveny vnitřním resetovacím spínačem, po výměně baterie ho krátce stiskněte. Odhady životnosti baterie jsou založeny na určitých předpokladech ohledně jejího využití; v závislosti na skutečném využití se může životnost baterie lišit.

NEODHAZUJTE BATERII DO OHNĚ. NEPOKOUŠEJTE SE BATERII ZNOVU NABÍT. NEINSTALOVANÉ BATERIE UDRŽUJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.

MEZINÁRODNÍ ZÁRUKA SPOLEČNOSTI TIMEX

https://www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO a NIGHT-MODE jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti Timex Group B.V. a jejich dceřiných společností.

Další informace najdete na webových stránkách www.ironman.com

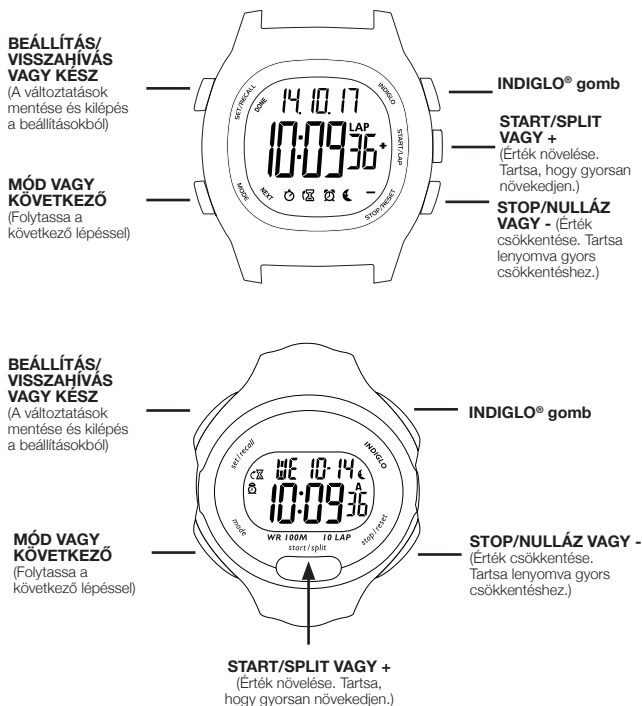
IRONMAN® a „M-DOT“ logo jsou registrované obchodní značky World Triathlon Corporation. Oficiální výrobek IRONMAN TRIATHLON. Zde použito se souhlasem.

Kérjük, figyelmesen olvassa el az útmutatót, hogy megismerje Timex® órája működését. **Az Ön modellje nem feltétlenül tartalmazza az ezen füzetben leírt összes funkciót.**

FUNKCIÓK

Valós idejű naptáróra, Második időzóna, Visszaszámláló, Napi/hétköznapi/hévtégi ébresztés, óránkénti hangjelzés, Kronográf Stopperóra/megtett kör/törtmásodperc tárolóval, INDIGLO® éjjeli világítás Night-Mode® funkcióval.

ALAPVETŐ MŰKÖDÉS



Beállításakor minden gomb a fentiekől eltérő funkcióval rendelkezik. A kijelzőlap jelzi, ha a gomb funkciót vált.

TIME/DATE/HOURLY CHIME

1. TIME módban tartsa lenyomva a SET/RECALL gombot. Az időzóna villog.
2. A beállításhoz nyomja meg a + vagy a - gombot az első vagy a második időzóna kiválasztásához.
3. Nyomja meg a NEXT gombot. Az óra számjegyei villogni kezdenek.
4. Nyomja meg a + vagy - gombot az óra és az AM/PM beállításához. (12 órás görgetés az AM / PM eléréséhez).
5. Nyomja meg a NEXT gombot. A percek számjegyei villogni kezdenek.
6. Nyomja meg a + vagy a - gombot a percek beállításához.
7. Nyomja meg a NEXT gombot. Az másodpercek számjegyei villogni kezdenek.
8. Nyomja meg a + vagy - gombot a másodpercek nullára történő beállításához.
9. Folytassa hasonlóképpen a hónap, a hónap, az év, a 12 óras vagy a 24 órás időjelzés, az MM.DD vagy a DD.MM dátumformátum beállításához, kapcsolja be vagy ki az óránkénti CHIME funkciót, kapcsolja be-/ki a BEEP funkciót. Ha BEEP bekapcsolt állapotban van, minden egyes gombnyomásra hangjelzést ad (az INDIGLO® kivételével).
10. Nyomja meg a DONE gombot a megerősítéshez és kilépéshez, vagy a NEXT gombot a folytatáshoz, és ha szükséges, állítsa be a második időzónát.
11. Idő üzemmódban nyomja meg és tartsa lenyomva a START/SPLIT gombot, hogy "bepillantson" a második időzónába; tartsa 4 másodpercig az időzóna váltáshoz.

KRONO

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 15.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.39

1. Nyomja meg a MODE gombot, amíg a CHRONO felirat meg nem jelenik.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET/RECALL gombot.
3. A kijelzőn ez olvasható: FORMAT/SET, majd válassza a LAP/SPL (kör/törtmásodperc) vagy a SPL/LAP (törtmásodperc/kör) opciót.
4. Majd nyomja meg a + vagy - gombot a kívánt formátum kiválasztásához.
5. Nyomja meg a DONE gombot a megerősítéshez és a kilépéshez.
6. Az időmérő használatához nyomja meg a START/SPLIT gombot. Az időmérő akkor is fut ha Ön kilép az adott módból.
7. Nyomja meg a STOP/RESET gombot, hogy leállítsa az időmérőt, VAGY miközben az fut, nyomja meg a START/SPLIT gombot a tört másodperc méréshez. A kör és a tört másodperc idő az Ön által kiválasztott formátumban jelenik meg. Az körök száma az alsó sor utolsó két számjegyével változik.

FIGYELEM:

- A kör szám és a tört másodperc idő 10 másodpercre lefagyva jelenik meg. Nyomja meg a MODE gombot a kijelző kioldásához és hogy az időmérő futása látható legyen.
- Miközben a kronográf fut vagy leállt, nyomja meg a SET/RECALL gombot, majd nyomja meg a + vagy a - gombot - a tárolt körök átnézéséhez, vagy a tárolt körök/megosztások lehívásához. A SET/RECALL gomb ismételt megnyomásával visszatérhet a futó kronografra.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a STOP/RESET gombot a kronográf nullázásához.

IDŐMÉRŐ

1. Nyomja meg ismételten a MODE gombot addig, amíg meg nem jelenik a TIMER.
2. Nyomja meg a SET/RECALL gombot. Az órák számjegyei villogni kezdenek.
3. A TIME és az ALARM beállításához hasonló módon, állítsa be az órákat, percek, másodperceket, és válasszon a REPEAT/AT END (az időmérés visszaszámlol, majd ismét) vagy a STOP/AT END (az időmérés visszaszámlol, majd megáll) opciók közül.
4. Nyomja meg a DONE gombot a megerősítéshez és a kilépéshez.
5. Az időmérő, TIMER indításához nyomja meg a START/SPLIT gombot. Az időmérő akkor is futni fog, ha Ön kilép az időmérő módból. A REPEAT/END kiválasztására a villogni kezd. A STOP/END kiválasztására a villogni kezd.
6. Ha az időmérő eléri a nulla értéket, vagy mielőtt újra elkezdene számolni, riasztás dallam hangzik fel.
7. Nyomja meg a STOP/RESET gombot az IDŐMÉRŐ leállításához. Nyomja meg ismét a gombot, hogy újraindítsa a visszaszámlálás időt.

RIASZTÁS


Az ALARM beállítás hasonló a TIME beállításához.

1. Nyomja meg ismételten a MODE gombot, amíg csak meg nem jelenik az ALARM.
2. A riasztás beállításához nyomja meg a SET/RECALL gombot.
3. Az órák számjegyei villogni kezdenek. Nyomja meg a + vagy a - gombot az órák beállításához.
4. Nyomja meg a NEXT gombot. A perc számjegyek villogni fognak. Nyomja meg a + vagy a - gombot a percek beállításához.
5. Nyomja meg a NEXT gombot. 12 órás formátum esetén az AM/PM villog. Nyomja meg a + vagy a - gombot a váltáshoz.
6. Nyomja meg a NEXT gombot. Nyomja meg a + vagy a - gombot a NAPOK, HÉTKÖZNAPOK VAGY HÉTVÉGÉK kiválasztásához.
7. Nyomja meg a DONE gombot a megerősítéshez és a kilépéshez.

- Az ébresztés élesítéséhez vagy hatástalanításához nyomja meg a Start/Split vagy a Stop/Reset gombot. Hatástalanítás után az OFF üzenet jelenik meg. Élesített állapotban az ébresztőóra ikon jelenik meg.
- Az ébresztés kikapcsolásakor INDIGLO® éjszakai fény és ébresztés ikon villog, és hangjelzés hallható. A hang elhallgattatásához nyomja meg bármelyik gombot. Ha nem nyom meg semmilyen gombot, öt perc elteltével ismételt ébresztés hallható.

AZ INDIGLO® NIGHT-LIGHT/NIGHT MODE® MŰKÖDÉSI MÓD

Nyomja meg az INDIGLO® gombot az éjszakai fény aktiválásához. Az INDIGLO® NIGHT-LIGHT-hoz használt elektrolumineszcens technika az egész számlapot megvilágítja éjjel és rossz látási viszonyok között. Amikor a night-light be van kapcsolva, bármelyik gomb megnyomására három másodpercig égve marad.

Tartsa lenyomva az INDIGLO® gombot 4 másodpercig a NIGHT-MODE® funkció bekapcsolásához. A  Hold ikon fog megjelenni. Ha már aktiváltuk, az INDIGLO® éjszakai fény bármelyik gomb megnyomására 3 másodpercig égve marad. A NIGHT-MODE® funkció aktív marad 8 órán át, vagy addig, amíg az INDIGLO® gomb 4 másodpercig történő lenyomva tartásával ki nem kapcsoljuk.

VÍZ ÉS ÜTÉSÁLLÓSÁG

Ha az órája vízálló, méter-jelölés vagy () látható rajta.

Vízállóság-mélység	p.s.i.a. * Felszín alatti víznyomás
30m/98láb	60
50m/164láb	86
100m/328láb	160

*abszolút font/négyzethüvelyk

FIGYELEM: A VÍZÁLLÓSÁG FENNTARTÁSÁRA NE NYOMJA MEG EGYIK GOMBOT SEM A VÍZ ALATT.

- Az óra csak addig vízálló, ameddig a számlap, a nyomógombok és a tok érintetlenek maradnak.
- Ez az óra nem búváróra, és nem használható búvárkodáshoz.
- Sós vízzel való érintkezés után öblítse le édesvízzel.
- Az ütésállóság a karóra számlapján, vagy a hátlapon van feltüntetve. Az órák ütésállóság tekintetében megfelelnek a vonatkozó ISO-szabványnak. Az ütésállóság ellenére, óvja a kristályt és az üveget a károsodástól.

ELEM

A Timex erősen ajánlja, hogy kiskereskedőnél vagy ékszerésznél cseréltesse az elemet. Az elem típusa az óra hátlapján található. Ha van ilyen, az elem cseréje után nyomja meg a belső lenullázó gombot. Az elem becsült élettartama átlagos használatot feltételezve került megállapításra, az elem élettartama a tényleges használat függvényében változhat.

AZ ELHASZNÁLT ELEMEKET NE DOBJA TŰZBE. NE TÖLTSE FEL ÚJRA. AZ ELEMEKET GYERMEKEKTŐL TÁVOL TÁROLJA.

TIMEX NEMZETKÖZI GARANCIA

https://www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2018 Timex Group USA, Inc. A TIMEX, az INDIGLO és a NIGHT-MODE a Timex Group BV és leányvállalatainak bejegyzett védjegyei.

További információért kérjük, látogasson el a www.ironman.com weboldalra.

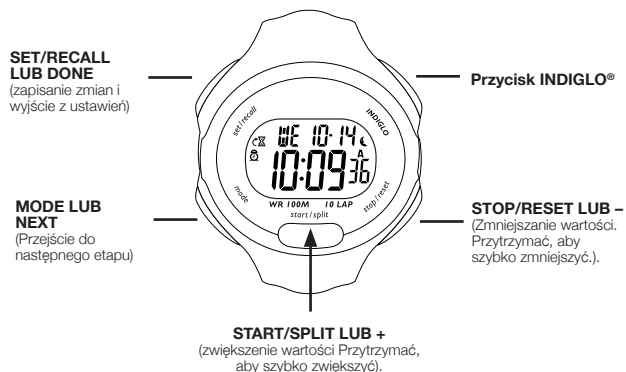
Az IRONMAN® és az „M-DOT” logók a World Triathlon Corporation bejegyzett védjegyei. Az IRONMAN TRIATHLON hivatalos terméke. Itteni használata engedélyezett.

Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji w celu zapoznania się z zasadami obsługi zegarka Timex®. **Nabyty przez Państwa model może nie być wyposażony we wszystkie funkcje opisane w niniejszej broszurce.**

FUNKCJE

Biezący zegar-kalendarz, druga strefa czasowa, czasomierz, budzik codzienny/w dni powszednie/w weekend, sygnał dźwiękowy pełnej godziny, stoper z pamięcią okrążeń/międzyczasów, podświetlanie nocne INDIGLO® z funkcją Night-Mode®.

PODSTAWOWE FUNKCJE



Podczas dokonywania ustawień, każdy z przycisków pełni inną funkcję, zgodnie z powyższym opisem. Tarcza zegarka wskaże zmianę funkcji przycisku.

CZAS/ DATA/ SYGNAŁ DŹWIĘKOWY PEŁNEJ GODZINY

1. W trybie wyświetlania godziny, nacisnąć i przytrzymać przycisk SET/RECALL. Będzie migać strefa czasowa.
2. Nacisnąć + lub - aby wybrać i ustawić pierwszą lub drugą strefę czasową.
3. Nacisnąć NEXT. Migają cyfry godziny.
4. Nacisnąć + lub -, aby zmienić godzinę, w tym AM/PM (przed/po południu). (Przewinąć przez 12 godzin, aby przejść do AM/PM).
5. Nacisnąć NEXT. Migają cyfry minut.
6. Nacisnąć + lub -, aby zmienić minuty.
7. Nacisnąć NEXT. Migają cyfry sekund.
8. Nacisnąć + lub -, aby wyzerować sekundy.
9. Kontynuować procedurę w celu ustawienia miesiąca, dnia miesiąca, formatu 12-godzinnego lub 24-godzinnego, formatu daty MM.DD lub DD.MM, aby włączyć/wyłączyć sygnał dźwiękowy pełnej godziny, włączyć/wyłączyć dźwięki. Jeżeli dźwięki zostaną włączone, każdemu naciśnięciu przycisku (z wyjątkiem przycisku INDIGLO®) towarzyszyć będzie sygnał dźwiękowy.
10. Nacisnąć DONE, aby potwierdzić i zamknąć, albo NEXT, aby w razie potrzeby ustawić drugą strefę czasową.
11. W trybie wyświetlania czasu, nacisnąć i przytrzymać przycisk START/SPLIT, aby „zerknąć” na drugą strefę czasową; przytrzymać na 4 sekundy, aby przełączyć się na drugą strefę czasową.

STOPER (CHRONOMETR)

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 15.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.39

1. Nacisnąć przycisk MODE do momentu, aż wyświetli się CHRONO.
2. Nacisnąć i przytrzymać SET/RECALL.
3. Na wyświetlaczu pojawi się: FORMAT/SET, a potem opcje LAP/SPL lub SPL/LAP.
4. Nacisnąć + lub -, aby wybrać format.
5. Nacisnąć DONE, aby potwierdzić i wyjść.
6. Stoper uruchamia się naciskając START/SPLIT. Po wyjściu z trybu Chrono, stoper będzie nadal odliczał czas.
7. Aby zatrzymać stoper, nacisnąć STOP/RESET, ALBO, aby zmierzyć międzyczas, nacisnąć START/SPLIT. Czas okrążenia i międzyczas zostaną wyświetlone w wybranym formacie. W dolnym rzędzie numer okrążenia będzie wyświetlany na zmianę z ostatnimi dwiema cyframi.

UWAGI:

- Czas okrążenia i międzyczas pozostaną na ekranie bez zmian przez 10 sekund. Nacisnąć MODE, aby zwolnić wyświetlacz i obserwować odliczanie czasu przez stoper.
- Kiedy stoper mierzy czas albo jest zatrzymany, nacisnąć SET/RECALL, a następnie nacisnąć + lub -, aby przewinąć przez zapisane okrążenia albo przywołać zapisane okrążenia/ międzyczas. Nacisnąć SET/RECALL jeszcze raz, aby powrócić do włączonego stopera.
- Nacisnąć i przytrzymać STOP/RESET, aby wyzerować stoper.

CZASOMIERZ (TIMER)

1. Nacisnąć wielokrotnie przycisk MODE, aż wyświetli się TIMER.
2. Nacisnąć SET/RECALL. Migają cyfry godziny.
3. Godziny, minuty i sekundy ustawia się w ten sam sposób, co CZAS i BUDZIK/ALARM. Wybrać pomiędzy REPEAT/AT END (czasomierz odlicza do zera, a następnie powtarza odliczanie) i STOP/AT END (czasomierz odlicza do zera, a następnie zatrzymuje się).
4. Nacisnąć DONE, aby potwierdzić i wyjść.
5. Aby uruchomić czasomierz, nacisnąć START/SPLIT. Po wyjściu z trybu Czasomierza, czasomierz będzie nadal odliczał czas. Jeżeli wybrany jest tryb REPEAT/AT END, miga . Jeżeli wybrany jest tryb STOP/END, miga .
6. Kiedy czasomierz dojdzie do zera lub zanim zacznie odliczać ponownie, zegarek odegra melodyjkę budzika/alarmu.
7. Aby zatrzymać czasomierz, nacisnąć STOP/RESET. Nacisnąć ponownie, aby zresetować do czasu odliczania.

BUDZIK (ALARM)

Ustawianie budzika przypomina ustawianie zegarka.


1. Nacisnąć wielokrotnie przycisk MODE, aż wyświetli się ALARM.
2. Nacisnąć SET/RECALL, aby ustawić alarm.
3. Migają cyfry godziny. Nacisnąć + lub -, aby zmienić godzinę.
4. Nacisnąć NEXT. Migają cyfry minut. Nacisnąć + lub -, aby zmienić minuty.
5. Nacisnąć NEXT. W formacie 12-godzinnym będzie migać AM/PM (rano/po południu). Nacisnąć + lub -, aby zmienić.
6. Nacisnąć NEXT. Nacisnąć + lub -, aby wybrać DAILY (codziennie), WEEKDAYS (dni robocze) lub WEEKENDS (weekendy).
7. Nacisnąć DONE, aby potwierdzić i wyjść.
8. nacisnąć Start/Split lub Stop/Reset, aby włączyć lub wyłączyć budzik/alarm. Kiedy budzik jest wyłączony, będzie wyświetlane OFF. Kiedy budzik jest włączony, będzie wyświetlana ikonka budzika .
9. Kiedy budzik/alarm dochodzi do ustawionej godziny, nocne podświetlenie INDIGLO® i ikonka budzika migają, a także odywa się dźwięk alarmu. Nacisnąć dowolny przycisk w celu wyciszenia sygnału. Jeżeli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, po pięciu minutach odezwie się budzik/alarm zapasowy.

FUNKCJA PODŚWIETLENIA INDIGLO® / FUNKCJA NIGHT MODE®

Aby włączyć podświetlenie, nacisnąć przycisk INDIGLO®. Technologia elektroluminescencyjna zastosowana w podświetleniu INDIGLO® sprawia, że w nocy oraz w warunkach słabego oświetlenia podświetlana jest cała tarcza zegarka. Kiedy podświetlenie jest włączone, naciśnięcie dowolnego przycisku podtrzymuje podświetlenie na trzy sekundy.

Nacisnąć i przytrzymać przez 4 sekundy przycisk INDIGLO®, aby aktywować funkcję NIGHT-MODE®. Ukaże się ikonka księżycy ☾. Po aktywowaniu naciśnięcie dowolnego przycisku spowoduje, że podświetlenie nocne INDIGLO® pozostanie włączone na 3 sekundy. Funkcja NIGHT-MODE® pozostanie aktywna przez 8 godzin, albo do jej wyłączenia poprzez ponowne naciśnięcie przycisku INDIGLO® i przytrzymanie go przez 4 sekundy.

WODOSZCZELNOŚĆ I ODPORNOŚĆ NA WSTRZĄSY

Jeżeli nabyty zegarek jest wodoszczelny, znajduje się na nim oznaczenie metrów lub znak ().

Głębokość zapewniająca zachowanie wodoszczelności	p.s.i.a. * Ciśnienie pod powierzchnią wody
30 m/ 98 st.	60
50 m/ 164 st.	86
100 m/ 328 st.	160

*funt na cal kwadratowy (ciśnienie bezwzględne)

OSTRZEŻENIE: ABY WODOSZCZELNOŚĆ ZOSTAŁA ZACHOWANA, POD WODĄ NIE WOLNO WCISKAĆ ŻADNYCH PRZYCISKÓW.

1. Zegarek jest wodoszczelny, jeśli jego szkiełko, przyciski i koperta nie zostały uszkodzone.
2. Nie jest to zegarek do nurkowania, więc nie należy go używać podczas nurkowania.
3. Po wystawieniu na działanie słonej wody zegarek należy przepłukać w słodkiej wodzie.
4. Oznaczenie odporności na wstrząsy znajduje się na tarczy zegarka lub denku obudowy. Zegarki są zaprojektowane tak, aby spełniały test ISO odporności na wstrząsy. Należy jednak zachować ostrożność, aby nie dopuścić do uszkodzenia kryształu/szkiełka.

BATERIA

Firma Timex zdecydowanie zaleca, aby baterie wymieniał sprzedawca lub jubiler/zegarmistrz. Typ baterii podano na spodzie koperty. Po dokonaniu wymiany baterii nacisnąć wewnętrzny przycisk resetowania (jeżeli jest). Szacunkowy okres użyteczności baterii opiera się na pewnych założeniach dotyczących użytkowania; rzeczywisty czas użyteczności zależy od tego, jak zegarek jest faktycznie używany.

NIE WRZUCAĆ BATERII DO OGNIA. NIE ŁADOWAĆ PONOWNIE. BATERIE PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

TIMEX - GWARANCJA MIĘDZYNARODOWA

https://www.timex.pl/pl_PL/productWarranty.html

©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO i NIGHT-MODE są znakami handlowymi firmy Timex Group B.V. oraz jej firm zależnych.

Dodatkowe informacje można uzyskać na witrynie www.ironman.com

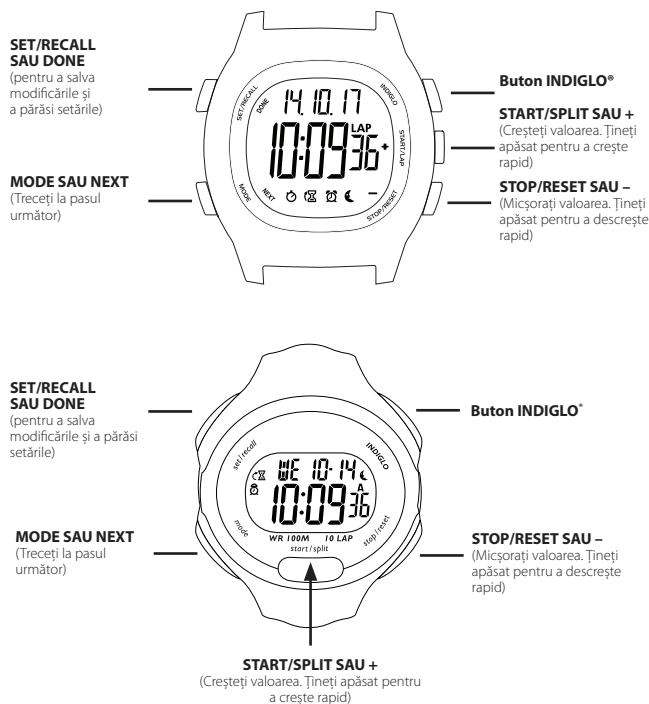
IRONMAN® i logo „M-DOT” to zastrzeżone znaki towarowe World Triathlon Corporation. Oficjalny produkt IRONMAN TRIATHLON. Użyte w niniejszej publikacji za zezwoleniem.

Citiți cu atenție instrucțiunile pentru a înțelege cum să vă folosiți ceasul Timex®. S-ar putea ca modelul dumneavoastră să nu includă toate caracteristicile descrise în prezenta broșură.

FUNCȚII

Ceas cu calendar în timp real, fus orar secundar, cronometru cu numărătoare inversă, alarmă în fiecare zi/zi a săptămânii/weekend, avertizare sonoră orară, cronograf cu stocare intervale/timp intermediari, lumină nocturnă INDIGLO® cu caracteristica Night-Mode®.

OPERARE DE BAZĂ



Atunci când efectuați setarea, fiecare buton are o funcție diferită, așa cum se indică mai sus. Ecranul ceasului va indica momentul când butonul își schimbă funcția.

ORĂ/DATĂ/AVERTIZARE SONORĂ ORARĂ

1. În modul TIME (oră), țineți apăsat SET/RECALL (setare/restabilire). Fusul orar va începe să clipească.
2. Pentru a seta, apăsați + sau - pentru a selecta primul sau al doilea fus orar.
3. Apăsați NEXT (înainte). Cifrele pentru oră încep să clipească.
4. Apăsați + sau - pentru a modifica ora, inclusiv AM/PM. (Derulați 12 ore pentru a ajunge la AM/PM).
5. Apăsați NEXT. Cifrele pentru minute încep să clipească.
6. Apăsați + sau - pentru a modifica minutele.
7. Apăsați NEXT. Cifrele pentru secunde încep să clipească.
8. Apăsați + sau - pentru a seta la zero secundele.
9. Continuați la fel pentru a seta luna, ziua din lună, anul, afișajul orei în format de 12 sau 24 de ore, formatul datei LL.ZZ sau ZZ.LL, porniți/opriți AVERTIZAREA sonoră orară și SEMNALUL SONOR. Dacă selectați SEMNAL SONOR activat, se va auzi de fiecare dată când apăsați un buton (cu excepția INDIGLO®).
10. Apăsați DONE (efectuat) pentru a confirma și a ieși, sau NEXT pentru a continua și a seta al doilea fus orar, dacă doriți.
11. Când sunteți în modul Time, apăsați lung START/SPLIT (start/tură) pentru a „trage cu ochiul” la al doilea fus orar; țineți apăsat timp de 4 secunde pentru a comuta între fuzurile orare.

CRONOGRAF

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
SPLIT 2 = 15.01			
SPLIT 3 = 22.09			
SPLIT 4 = 29.39			

1. Apăsați MODE (mod) până când apare CHRONO.
2. Țineți apăsat SET/RECALL.
3. Pe afișaj va apărea: FORMAT/SET (format/setare), apoi selectați opțiunile LAP/SPL sau SPL/LAP.
4. Apăsați + sau - pentru a selecta formatul dorit.
5. Pentru confirmare și ieșire apăsați DONE.
6. Pentru a folosi cronograful, apăsați START/SPLIT. Cronograful va continua să funcționeze chiar dacă părăsiți modul.
7. Apăsați STOP/RESET (stop/resetare) pentru a întrerupe funcționarea cronografului SAU, în timp ce cronograful funcționează, apăsați START/SPLIT pentru a marca un timp intermediar. Intervalele și timpii intermediari se vor afișa apoi în formatul pe care l-ați selectat. Numărul intervalului va alterna cu ultimele două cifre ale liniei inferioare.

NOTE:

- Intervalele și timpii intermediari se vor bloca timp de 10 secunde. Apăsați MODE pentru a debloca afișarea și pentru a vedea cronograful în funcțiune.
- În timp ce cronograful funcționează sau este oprit, apăsați SET/RECALL, apoi apăsați + sau - pentru a derula prin turele stocate sau pentru a restabili diviziunile/turele stocate. Apăsați din nou SET/RECALL pentru a reseta cronograful.
- Țineți apăsat STOP/RESET pentru a reseta cronograful.

CRONOMETRU

1. Apăsați MODE de mai multe ori până când apare TIMER.
2. Apăsați SET/RECALL. Cifrele pentru oră încep să clipească.
3. Continuați în același mod ca la setarea OREI și ALARMEI pentru a seta orele, minutele, secundele și selectați REPEAT/AT END (repetare/la final) (cronometru numără invers și apoi repetă) sau STOP/AT END (oprire/la final) (cronometru numără invers și apoi se oprește).
4. Pentru confirmare și ieșire apăsați DONE.
5. Apăsați START/SPLIT pentru a porni funcția TIMER. Cronometru va continua să funcționeze chiar dacă părăsiți modul Cronometru. Dacă se selectează REPEAT/END, va începe să clipească. Dacă se selectează STOP/END, va începe să clipească.
6. Când cronometru ajunge la zero sau înainte să reia numărătoarea inversă, se va auzi o melodie de alarmă.
7. Apăsați STOP/RESET pentru a opri funcția TIMER. Apăsați din nou pentru a reseta numărătoarea inversă.

ALARMĂ

Setarea funcției ALARM este similară cu setarea OREI.


1. Apăsați MODE de mai multe ori până când apare ALARM.
2. Apăsați SET/RECALL, pentru a seta alarma.
3. Cifrele pentru oră încep să clipească. Apăsați + sau - pentru a modifica ora.
4. Apăsați NEXT. Cifrele pentru minute încep să clipească. Apăsați + sau - pentru a modifica minutele.
5. Apăsați NEXT. Dacă este în formatul de 12 ore, clipește AM/PM. Apăsați + sau - pentru a modifica.
6. Apăsați NEXT. Apăsați + sau - pentru a selecta DAILY (zilnic), WEEKDAYS (zilele săptămânii) SAU WEEKENDS (weekenduri).
7. Pentru confirmare și ieșire apăsați DONE.
8. Apăsați Start/Split sau Stop/Reset pentru a activa sau dezactiva o alarmă. Când este dezactivată, se afișează OFF (oprit). Când este armat, va apărea pictograma alarmei.
9. Lumina nocturnă INDIGLO® și pictograma alarmă clipește și se emite o alertă atunci când declanșează alarma. Apăsați orice buton pentru anularea sunetului. Dacă nu apăsați niciun buton, o alarmă de rezervă va suna după cinci minute.

LUMINĂ NOCTURNĂ INDIGLO®/CARACTERISTICA NIGHT MODE® (MOD NOCTURN)

Apăsați butonul INDIGLO® pentru a activa lumina nocturnă. Tehnologia electroluminescentă folosită în lumina nocturnă INDIGLO® iluminează întregul cadran al ceasului pe timp de noapte sau în condiții de lumină redusă. Cât timp este activată lumina nocturnă, apăsarea oricărui buton o menține aprinsă timp de trei secunde.

Apăsați lung butonul INDIGLO® timp de 4 secunde pentru a activa caracteristica NIGHT-MODE®. Va apărea pictograma lună ☾. După ce este activată, apăsarea oricărui buton va face ca lumina nocturnă INDIGLO® să rămână aprinsă timp de 3 secunde. Caracteristica NIGHT-MODE® va rămâne activată timp de 8 ore sau până când este dezactivată printr-o nouă apăsare lungă a butonului INDIGLO® timp de 4 secunde.

REZISTENȚA LA APĂ ȘI LA ȘOCURI

Dacă ceasul dumneavoastră este etanș, este indicat marcajul în metri sau ().

Adâncimea apei la care se asigura etanșeitatea	p.s.i.a. * Presiunea apei
30 m/98ft	60
50 m/164ft	86
100 m/328ft	160

*livre pe inch pătrat presiune absolută

AVERTIZARE: CA SĂ MENȚINEȚI REZISTENȚA LA APĂ, NU APĂSAȚI NICIUN BUTON SUB APĂ.

1. Ceasul este etanș doar dacă geamul, butoanele și carcasa rămân intacte.
2. Acesta nu este un ceas destinat scufundărilor acvatice și, prin urmare, nu trebuie folosit la scufundări.
3. În cazul în care ceasul a fost expus la apă sărată, clătiți-l cu apă dulce.
4. Rezistența la șoc este indicată pe cadranul ceasului sau pe capac. Ceasurile sunt proiectate să treacă cu succes testul ISO de rezistență la șoc. Cu toate acestea, trebuie avut grijă să se evite deteriorarea cristalului/geamului.

BATERIE

Timex recomandă insistent ca bateria să fie schimbată de către un distribuitor sau de un bijutier. Tipul bateriei este indicat pe capacul ceasului. După înlocuirea bateriei apăsați scurt comutatorul de resetare intern, dacă există. Durata de utilizare a bateriei este stabilită estimativ pe baza unor presupuneri referitoare la modul de utilizare; durata de viață a bateriei poate varia în funcție de condițiile reale de utilizare.

NU ARUNCAȚI BATERIA ÎN FOC. NU REÎNCĂRCAȚI. NU LĂSAȚI BATERIILE NEAMBALATE LA ÎNDEMÂNĂ COPILOR.

GARANȚIA INTERNAȚIONALĂ TIMEX

https://www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO și NIGHT-MODE sunt mărci comerciale înregistrate ale Timex Group B.V. și ale filialelor sale.

Pentru mai multe informații despre mărci, accesați pagina www.ironman.com

IRONMAN® și sigla „M-DOT” sunt mărci comerciale înregistrate ale World Triathlon Corporation. Produs oficial al IRONMAN TRIATHLON. Sunt utilizate în prezentul document cu permisiune.

Timex® saatinizin nasıl çalıştırılacağını anlamak için lütfen talimatı dikkatle okuyun. Saatinizin modeli bu kitapçıkta anlatılan tüm özellikleri içermeyebilir.

İŞLEMLER

Gerçek zamanlı takvimli saat, ikinci saat dilimi, geri sayım sayacı, günlük alarm/hafta içi alarmı/hafta sonu alarmı, saat başında zil sesi, tur/ayrık zaman depolama alanına sahip kronometre, Night-Mode® özelliğine sahip INDIGLO® gece ışığı.

TEMEL ÇALIŞMA



Ayar yapılırken, yukarıda belirtildiği gibi her düğmenin ayrı bir işlevi vardır. Düğme işlevi değiştiğinde, bu durum kadranda belirtilir.

SAAT/TARİH/SAAT BAŞINDA ZİL SESİ

1. TIME (Saat) modunda SET/RECALL (Ayarla/Hatırla) düğmesini basılı tutun. Saat dilimini yanıp söner.
2. Ayarlamak için, birinci veya ikinci saat dilimini seçmek üzere + veya - düğmesine basın.
3. NEXT (İleri) düğmesine basın. Saat haneleri yanıp söner.
4. Sabah/akşam seçeneği de dahil olmak üzere saati değiştirmek için + veya - düğmesine basın. (Öğleden önce/öğleden sonra seçeneğine ulaşmak için 12 saati tek tek geçin).
5. NEXT (İleri) düğmesine basın. Dakika haneleri yanıp söner.
6. Dakikayı değiştirmek için + veya - düğmesine basın.
7. NEXT (İleri) düğmesine basın. Saniye haneleri yanıp söner.
8. Saniyeyi sıfıra ayarlamak için + veya - düğmesine basın.
9. Ayı, ayın gününü, yılı, 12 saatlik veya 24 saatlik görünümü, AA.GG veya GG-AA tarih biçimini ayarlamak, saat başında zil sesini açmak/kapatmak, BIP sesini açmak/kapatmak için aynı işlem dizisini devam ettirin. BIP seçeneğini açarsanız düğmelere her bastığınızda bir bip sesi duyulur (INDIGLO® hariç).
10. Onaylayıp çıkmak için DONE (Bitti) düğmesine veya istiyorsanız devam edip ikinci saat dilimini ayarlamak için NEXT (İleri) düğmesine basın.
11. Time (Saat) modundayken, ikinci saat dilimine göz atmak için START/SPLIT (Başlat/Ayrık Zaman) düğmesini basılı tutun. Saat dilimleri arasında geçiş yapmak için düğmeyi 4 saniye basılı tutun.

CHRONO (Kronometre)

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 15.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.39

1. CHRONO (Kronometre) görünene kadar MODE (Mod) düğmesine basın.
2. SET/RECALL (Ayarla/Hatırla) düğmesine basın ve düğmeyi basılı tutun.
3. Ekranda şu görünür: FORMAT/SET (Biçim/Ayarla), ardından LAP/SPL (Tur/Ayrık) veya SPL/LAP (Ayrık/Tur) seçeneklerini tercih edin.
4. İstenedi biçimi seçmek için + veya - düğmesine basın.
5. Onaylayıp çıkmak için DONE (Bitti) düğmesine basın.
6. Kronometreyi kullanmak için START/SPLIT (Başlat/Ayrık Zaman) düğmesine basın. Moddan çıksanız dahi kronometre çalışmaya devam eder.
7. Kronometrenin çalışmasını durdurmak için STOP/RESET (Durdur/Sıfırla) düğmesine basın veya kronometre çalışırken ayrı zaman oluşturmak için START/SPLIT (Başlat/Ayrık Zaman) düğmesine basın. Böylece, tur ve ayrık zaman süreleri seçtiğiniz biçimde görüntülenir. Tur sayısı, alt satırın son iki hanesi ile değişimli olarak gösterilir.

NOTLAR:

- Tur ve ayrık zaman süreleri 10 saniye boyunca hareketsiz olarak görünür. Ekranı serbest bırakmak ve çalışan kronometreyi görmek için MODE (Mod) düğmesine basın.
- Kronometre çalışır veya durdurulmuş durumdayken, SET/RECALL (Ayarla/Hatırla) düğmesine basın, ardından depolanan turları kaydırmak veya depolanan turlar/ayrık zamanları hatırlamak için + veya - düğmesine basın. Kronometreyi çalıştırmaya dönmek için tekrar SET/RECALL (Ayarla/Hatırla) düğmesine basın.
- Kronometreyi sıfırlamak için STOP/RESET (Durdur/Sıfırla) düğmesine basın ve düğmeyi basılı tutun.

TIMER (Süreölçer)

1. TIMER (Süreölçer) görünene kadar tekrarlı olarak MODE (Mod) düğmesine basın.
2. SET/RECALL (Ayarla/Hatırla) düğmesine basın. Saat haneleri yanıp söner.
3. Saati, dakikayı, saniyeyi ayarlamak için SAAT ve ALARM ayarında kullanılan işlem dizisini izleyin ve REPEAT/AT END (Tekrarla/Bitişte) (süreölçer geri sayım gerçekleştirir ve ardından bunu tekrarlar) veya STOP/AT END (Durdur/Bitişte) (süreölçer geri sayım yapar ve ardından durur) arasında seçim yapın.
4. Onaylayıp çıkmak için DONE (Bitti) düğmesine basın.
5. SÜREÖLÇER'i başlatmak için START/SPLIT (Başlat/Ayrık Zaman) düğmesine basın. Timer (Süreölçer) modundan çıksanız dahi süreölçer çalışmaya devam eder. REPEAT/END (Tekrarla/Bitişte) seçilirse yanıp söner. STOP/END (Durdur/Bitişte) seçilirse yanıp söner.
6. Süreölçer sıfıra ulaştığında veya tekrar geri sayıma başlamadan önce alarm melodisi çalar.
7. SÜREÖLÇER'i durdurmak için STOP/RESET (Durdur/Sıfırla) düğmesine basın. Geri sayım süresine sıfırlamak için tekrar basın.

ALARM

ALARM ayarlama işlemi, SAAT ayarlama işlemine benzer.

1. ALARM görünene kadar tekrarlı olarak MODE (Mod) düğmesine basın.
2. Alarmı ayarlamak için SET/RECALL (Ayarla/Hatırla) düğmesine basın.
3. Saat haneleri yanıp söner. Saati değiştirmek için + veya - düğmesine basın.
4. NEXT (İleri) düğmesine basın. Dakika haneleri yanıp söner. Dakikayı değiştirmek için + veya - düğmesine basın.
5. NEXT (İleri) düğmesine basın. 12 saatlik zaman biçimindeyseniz öğleden önce/öğleden sonra yanıp söner. Değiştirmek için + veya - düğmesine basın.
6. NEXT (İleri) düğmesine basın. DAILY (Günlük), WEEKDAYS (Hafta içi) veya WEEKENDS (Hafta Sonu) arasında seçim yapmak için + veya - düğmesine basın.
7. Onaylayıp çıkmak için DONE (Bitti) düğmesine basın.
8. Alarmı etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için Start/Split (Başlat/Ayrık Zaman) veya Stop/Reset (Durdur/Sıfırla) düğmesine basın. Alarm devre dışı bırakıldığında, OFF (Kapalı) ifadesi görüntülenir. Alarm etkinleştirildiğinde, çalar saat simgesi görünür.

9. INDIGLO® gece ışığı ve alarm simgesi yanıp söner ve alarm çaldığında bir uyarı sesi duyulur. Susturmak için herhangi bir düğmeye basın. Herhangi bir düğmeye basmazsanız beş dakika sonra bir yedek alarm çalar.

INDIGLO® GECE IŞIĞI/NIGHT MODE® ÖZELLİĞİ

Gece ışığını etkinleştirmek için INDIGLO® düğmesine basın. INDIGLO® gece ışığında kullanılan elektrikli ışıldayan teknoloji, gece ve düşük ışık koşullarında kadranın tamamını aydınlatır. Gece ışığı açıkken herhangi bir düğmeye basıldığında ışık üç saniye açık kalır.

NIGHT-MODE® özelliğini etkinleştirmek için INDIGLO® düğmesine basın ve düğmeyi 4 saniye basılı tutun. Ay simgesi  görünür. Özellik etkinleştirildiğinde, herhangi bir düğmeye basıldığında INDIGLO® gece ışığı 3 saniye açık kalır. NIGHT-MODE® özelliği 8 saat süreyle veya INDIGLO® düğmesinin tekrar 4 saniye basılı tutulması ile devre dışı bırakılana kadar etkin kalır.

SU GEÇİRMEZLİK VE DARBE DİRENCİ

Saatiniz su geçirmezse metre işareti veya () gösterilir.

Su Geçirmezlik Derinliği	p.s.i.a. * Yüzeyin Altındaki Su Basıncı
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*inç kare başına libre (mutlak)

UYARI: SU GEÇİRMEZLİĞİ KORUMAK İÇİN SU ALTINDA HİÇBİR DÜĞMEYE BAŞMAYIN.

1. Saat ancak camı, düğmeleri ve gövdesi sağlam olduğu sürece su geçirmezdir.
2. Saat, dalgıç saati değildir ve dalmak için kullanılmamalıdır.
3. Tuzlu suya maruz kaldıktan sonra saati tatlı suyla yıkayın.
4. Darbe direnci, kadranda veya arka kısımda gösterilir. Saatler, darbe direnci açısından Uluslararası Standartlar Teşkilatı (ISO) testinden geçmek üzere tasarlanmıştır. Bununla birlikte, camın zarar görmemesine dikkat edilmelidir.

PİL

Timex, pilin bir bayi veya kuyumcu tarafından değiştirilmesini önemle önerir. Pilin türü saat gövdesinin arkasında belirtilmiştir. Varsa pili değiştirdikten sonra sıfırlama anahtarına basın/kısa devre yaptırın. Pili ömrüne yönelik tahminler, kullanımla ilgili bazı varsayımlara dayanır; pil ömrü gerçek kullanıma göre değişiklik gösterebilir.

PİLİ ATEŞE ATMAYIN. TEKRAR ŞARJ ETMEYİN. AÇIKTAKİ PİLLERİ ÇOCUKLARDAN UZAK TUTUN.

TIMEX ULUSLARARASI GARANTİSİ

https://www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2018 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO ve NIGHT-MODE, Timex Group B.V. ve bağlı şirketlerinin tescilli ticari markalarıdır.

Marka hakkında daha fazla bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin:

www.ironman.com

IRONMAN® ve "M-DOT" logosu, World Triathlon Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır. IRONMAN TRIATHLON Resmi Ürünü. Burada, izin alınarak kullanılmıştır.